



Звичаї

Гряде Спас – піде літо від нас?

На порозі Спас – наче перепустка із літа в осінь. Зарум'янивись від ніяковості, серпень-щедрій прочиняє ворота братові вересню – першому посланцеві пори золотого падолисту.



Преображення Господне або Спас (Великий Спас), що припадає на 19 серпня, відносять до найбільших серед дванадцяти річних свят християнського календарного циклу. За церковним календарем є три Спаси. Перший збігається з Маковеем, тобто 14 серпня, а третій – зі

святом Успіння – 29 серпня. Але ні перший, ні третій Спаси не відігравали такого значення, як Великий, вони лише відзначали межі Успенського посту, що в народі просто називають Спасівкою.

За Біблією, цього дня Ісус Христос разом із учнями піднявся на маківку гори. Посеред ночі довкола нараз спалахнуло дивовижне світло: їхній Учитель у блаженному сяйві здіймався на небеса. Усі почули голос Всевишнього, який сповістив, що Ісус є намісником Бога на землі. Звідси й назва – Преображення Господне.

Здавна в народі Спас є одним із найбільших хліборобських свят – святом Врожаю. Саме до цієї дати селяни намагалися зібрати усі зернові, а знахарки заготовити лікарські трави. Цього дня у церкві освячували дари природи: яблука, сливи, груші, обжинкові вінки, мед. Із особливим нетерпінням чекали цього свята пасічники. Кожен бджоляр за два-три дні до свята «підрізав бджоли» – робив таку собі ревізію у вуликах. Напередодні Спаса годилося дати порцію меду сусідам, приятелям, вдовам, сиротам і немічним людям. Якщо якась родина мала бажання мати добрі стосунки з іншою, то один господар приносив іншому бджолиний рій. Упродовж літа сім'ї почергово доглядали за ними. А напередодні Спаса збиралися родинами й ділили мед порівну. Обряд цей називали братчиною, адже родини давали клятву приходити на поміч один одному, допомагати в біді та навіть брати опіку над дітьми, якщо вони стануть сиротами. Уранці 19 серпня люди, зібравши овочі, фрукти, мед, збіжжя й трави, традиційно йдуть до церкви. У давні часи православні особливо чекали, коли освятяться яблука, адже до цього дня їх не їли. Ця заборона переважно стосувалася жінок, у яких померли діти, і дівчат, що залишилися без матерів. На жаль, нема чіткої відповіді, чому саме жінкам заборонялося їсти до Спаса яблука. Можливо, це пов'язано з тим, що Єва в раю звабила Адама посмакувати недозволенним плодом, і ним було саме яблуко?..

На Спаса, повернувшись із церкви, родина врочисто сідала за стіл. Спасівський обід складався переважно з борошняних, овочевих страв і холодної риби. Спочатку їли яблука та мед, запиваючи виноградним або яблучним вином, щоби садовина родила, а потім переходили до інших наїдків.

Спасом завершується літній сезон. У природі після свята вже досить відчутним стає подих осені. Звідти – й відомий вислів: прийшов Спас – бери рукавиці про запас. З цього часу починали відлітати у вирій птахи, потрохи заявляти про себе дощі, холода, вітри. А ще в народі кажуть: «Прийшов Спас – пішло літо від нас». Та поки що тишимось погожими літніми днями, коли сонце вже не спекотно-палюче, як у липні й на початку серпня, проте – таке лагідне й привітне!

18 серпня о 15-й год. селище Нагір'янка

святкування Дня села «Моє село – міцна родина»

У програмі свята:

- кінно-спортивні змагання
- концерт аматорських колективів, а також лауреатів всеукраїнських і міжнародних фестивалів Ірини та Василя Хлистунів
- атракціон «Адреналін»
- жива музика, танці, дискотека для молоді та ін.

ГОСТИННО ЗАПРОШУЄМО ЖИТЕЛІВ І ГОСТЕЙ РАЙОНУ!



Тема номера

Скільки «коштує» школярик?..



Уже вийшло на фінішну пряму літо-літешко. Незабаром пролунає веселий шкільний дзвінок, закликаючи учнів до навчання. І гомінка дитвеора почимчикує до школи із завзятою енергією, яку вдарували веселі літні канікули, із привабливими рюкзаками чи портфеліками, новими зошитами та книжками, ручками й олівцями – неодмінними помічниками на шляху до знань... У новому шкільному, як-то кажуть, випрасуваному на кант убранні, дефілюватимуть хлопчики й дівчатка, юнаки та юнки подвір'ям своєї першої альма-матер із чарівними букетами квітів – знак подяки та поваги педагогам. Та це – ось-ось, згодом, попереду...

(Закінчення на 3-й стор.)

Анонс

Святкуємо разом День Прапора та День Незалежності України!

22 серпня

15 год. – відкриття виставки борщівської вишиванки з колекції Віри Матковської (виставка діятиме протягом місяця за адресою: м. Чортків, вул. Залізнична, 23, етно-майстерня «Куферок»)

23 серпня

8 год. – квест-гра, присвячена Дню Прапора, Дню Незалежності України (команди стартують від центральної районної комунальної бібліотеки)

10 год. – урочисте підняття Державного Прапора України (біля адмінбудівлі районної ради та райдержадміністрації)

13 год. – урочистий та святковий концерт «Благослови, Всевишній, Україну, яка постала гордо із колін» за участю мистецьких колективів музичних шкіл району

24 серпня

10 год. – Свята літургія у храмах міста

16 год. – подячний молебень, присвячений Дню Незалежності України (відправа відбудеться біля Хреста в честь проголошення Незалежності України біля церкви Св. Покрови)

17 год. – тематичне відкриття свята «Осанна тобі, Україно, квітуча й співоча земля!»

17 год. 30 хв. – відкриття обласного пісенно-хореографічного фестивалю «Дивоцвіт»

19 год. – представлення кращих зразків першого етапу-конкурсу мистецьких аматорських колективів Чортківщини

20 год. – фестиваль «лабухів» (весільних музик, які подарують запальні танці, пісні для поціновувачів і святковий настрій для наших краян та гостей міста)

Окрім цього...

з 10-ї до 17-ї год. – над містом відбуватиметься святкове авіаційне шоу за участю Прикарпатської дитячо-юнацької асоціації малої авіації (польоти відбуватимуться за адресою: вул. Ягільницька (в районі торгового комплексу будматеріалів підприємця Бровка).

Під час святкування у парку працюватиме виїзна торгівля, дитячі атракціони та майстер-клас із виготовлення ляльок-мотанок.

25 серпня

16 год. – фінал кубка району з футболу

3 Днем Незалежності! Присднуйтеся до святкування!



ФУТБОЛ

Кубок області Фінал

24 серпня о 16-й год.

Тернопільський міський стадіон

ФСК «Чортків» – ФК «Дністер» (Заліщики)

ЗАПРОШУЄМО УСІХ ЛЮБИТЕЛІВ ФУТБОЛУ ПІДТРИМАТИ СВОЮ РІДНУ КОМАНДУ!



Чортківська районна федерація футболу

Оргкомітет

У райдержадміністрації

На нараді при голові райдержадміністрації С.Кобісу за участі заступника голови районної ради Л.Хруставки, міського голови М.Вербіцького, керівників управлінь, відділів та інших структурних підрозділів РДА, що відбулася 12 серпня, розглянуто ряд питань. Зокрема, йшлося про реалізацію в районі доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем регіону (в рамках проекту «Будуємо нову Тернопільщину»), з якого виступив голова РДА С.Кобіс. Про розвиток садівництва, виноградарства та тваринництва, хід жнивної кампанії на Чортківщині доповідав в. о. начальника управління агропромислового розвитку РДА І.Заболотний. Начальник управління економічного розвитку та торгівлі РДА Г.Мостовик повідомила про відновлення промислових потужностей району. Також на нараді йшлося про готовність навчально-виховних закладів до нового навчального року та відзначення в районі Дня Прапора і Дня Незалежності України.

Минулого вівторка відбулося засідання оргкомітету з підготовки до відзначення в районі Дня Прапора і Дня Незалежності України за участю голови райдержадміністрації С.Кобіса, де було розглянуто ряд організаційних питань. Програма святкувань (повністю з нею можна ознайомитись на 1-й стор. цього номера газети) буде охоплювати чотири дні – 22-25 серпня. Святкування розпочнуться 22 серпня з відкриття в етно-майстерні «Куферок» виставки відомої на весь світ вишиваної борщівської сорочки з колекції Віри Матковської. Уже традиційно День Прапора святкуватиметься 23 серпня біля адмінбудівлі районної ради. Як і по всій державі, рівно о 10-й год. тут буде піднято найбільше в районі жовто-блакитне полотнище. Децю пізніше в РКБК ім. К.Рубчакової, починаючи з 13-ї год., відбудеться святковий концерт. Наступного дня біля пам'ятного хреста, встановленого до Дня Незалежності України (поблизу церкви Св. Покрови), священнослужителі відслужать подячний молебень (о 16-й год.). Починаючи з 17-ї год. святкування продовжаться у міському парку, де розпочнеться святкова програма «Осанна тобі, Україно, квітуча й співоча земля!», в рамках якої відбудеться обласний пісенно-хореографічний фестиваль «Дивоцвіт». А завершить концертну програму фестиваль «лабухів» (весільних музик), що стане її родзинкою. Ще однією родзинкою упродовж цього святкового дня (починаючи з 10-ї і до 17- год.) відбудеться авіаційне шоу за участю Прикарпатської дитячо-юнацької асоціації малої авіації (в районі магазину будматеріалів підприємця Бровка по вул. Ягільницькій). Організатори обіцяють представити 10 легкомоторних літаків різних типів, що кружлятимуть над Чортковом. Охочі за бажання зможуть піднятися в небо (вартість польоту – 200 грн.). Будуть також влаштовані показові стрибки з парашутом.

Ряд заходів з нагоди святкування Дня Прапора і Дня Незалежності України відбудеться і в селах району.

Чортківською районною державною адміністрацією проведено конкурс щодо надання банківських/фінансових послуг, пов'язаних із наданням адміністративних послуг у приміщенні Центру надання адміністративних послуг райдержадміністрації. Переможцем даного конкурсу визнано ЦПЗ № 6 ТД УДППЗ «УКРПОШТА».

Офіційно

Графік особистого прийому громадян керівництвом Чортківської ОДПІ

БЕЛІЧЕНКО Тетяна Михайлівна, начальник Чортківської ОДПІ – кожний перший понеділок місяця, з 14-ї до 18-ї год., тел. 2-19-72

ТОМІН Наталія Іванівна, перший заступник начальника Чортківської ОДПІ – кожний другий вівторок місяця, з 14-ї до 18-ї год., тел. 2-19-72

ГАВОР Іван Іванович, заступник начальника Чортківської ОДПІ – кожну першу і третю п'ятницю місяця, з 10-ї до 13-ї год., тел. 2-07-51

КОВБАСНЮК Марія Іванівна, заступник начальника Чортківської ОДПІ – кожний другий і четвертий четвер місяця, з 10-ї до 13-ї год., тел. 2-27-89

Примітка. Телефон для попереднього запису – 2-24-05.

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2800 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТЗОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

У районній раді

Від декларування намірів до поглиблення взаємовідносин

Чортківська районна рада кілька років тому започаткувала співпрацю з органами місцевого самоврядування республіки Польща – Тарнобжезьким повітом Підкарпатського воєводства та гміною Добжень Велький в Опольському краї. Було проведено ряд зустрічей на українській та польській землях із метою налагодження співпраці в освітній, культурній, духовній сферах, галузях охорони здоров'я, спорту, туризму, заплановано здійснення спільних проектів, напрацьовано проект угоди.



26 липня цього року на XXII сесії районної ради депутатський корпус підтримав рішення «Про затвердження угоди (умови) про партнерську співпрацю між Чортківською районною радою Тернопільської області України та Тарнобжезьким повітом Підкарпатського воєводства республіки Польща».

7-8 серпня делегація Тарнобжезького повіту – староста Кшиштоф Пітра, віце-староста Ежи Судол, голова ради повіту Даріуш Буквський вкотре відвідали Україну та здійснили спільно з Чортківською районною радою офіційне підписання угоди, яку попередньо затвердили уже сесії обох рад. Під час

підписання угоди (на знімку) голова районної ради Володимир Залішук висловив сподівання, що завдяки цьому ми зможемо перейти від декларування намірів поглиблення взаємовідносин у різних галузях до реальної співпраці.

За круглим столом у районній раді сторони обговорили аспекти співпраці, намітили перші реальні проекти із залученням української та польської молоді, адже два сусідські народи, з надзвичайно багатими традиціями і звичаями, культурними надбаннями неодмінно повинні знаходити можливість для взаєморозвитку, взаємообміну та взаєморозуміння.

Наші польські колеги мали змогу оглянути і ряд цікавих місць Чортківщини та Тернопільщини, відвідати польську недільну школу в Чорткові, куди завітали з комплектом книг, духовні та культурні святині в супроводі заступника голови районної ради Любомира Хруставки.

Гості були вражені місцем розташування та станом Ягільницького замку, оглянули костел Успіння Пресвятої Богородиці у с. Ягільниця, відреставрований за кошти Кароліни Лянцкоронської. Екскурсію народним музеєм с. Ягільниця та невеликий екскурс в історію здійснив для представників делегації директор музею, заслужений працівник культури України Степан Бурбак.

Відвідали польські колеги і могили предків на центральному кладовищі міста Чорткова, адже і ми, і вони переконані – без минулого немає майбутнього. Сподіваємося, що життєві уроки, які пройшли наші народи, допоможуть нам будувати рідні держави в любові, мирі, злагоді, взаєморозумінні і взаємопідтримці.

Тетяна ЯБЛОНЬ, заступник керуючого справами – начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату районної ради

Семінар

Платникам податків – про останні зміни в податковому законодавстві

Минулого вівторка, 13 серпня, представники Головного управління Міндоходів у Тернопільській області зустрілися з представниками бізнесу Чортківщини.

Заступник начальника – начальник слідчого управління фінансових розслідувань Головного управління Міндоходів у Тернопільській області Ігор Сторожук провів особисту зустріч із платниками податків. На особистому прийомі розглянуто ряд питань, які вирішено по суті.

го кодексу України.

Відкриваючи семінар, перший заступник начальника Чортківської ОДПІ Наталія Томін ознайомила присутніх (майже сто осіб) із програмою семінару.

Про податок на прибуток підпри-



Таким же у сесійній залі районної ради відбувся семінар із підприємницьким середовищем і суб'єктами господарювання з актуальних питань оподаткування податком на прибуток, податком на доходи фізичних осіб тощо. Учасники заходу мали змогу ознайомитися із порядком розгляду звернень громадян до органів Міндоходів, а також отримати кваліфіковані консультації та роз'яснення окремих норм Податково-

емств: особливості сплати авансових внесків із податку на прибуток, правила застосування звичайних цін, податкові різниці, оподаткування операцій з цінними паперами, порядок визначення доходів і витрат в окремих операціях поінформувала учасників заходу в. о. начальника відділу податку на прибуток управління оподаткування та контролю окремих об'єктів і операцій Головного управління Міндоходів у

Тернопільській області Алла Іванишина.

З актуальних питань оподаткування податком на доходи фізичних осіб, оподаткування доходів при відчуженні транспортних засобів, від продажу власної сільськогосподарської продукції, порядок застосування податкової соціальної пільги, про внесенні зміни до Закону України в оподаткуванні податку на нерухомість, який вступить в дію з наступного року, імплементації в дію слухачам головний державний ревізор-інспектор відділу доходів і зборів з фізичних осіб, майнових податків та єдиного соціального внеску управління доходів і зборів з фізичних осіб Головного управління Міндоходів у Тернопільській області Лілія Волянчук.

Не залишилось поза увагою питання порядку розгляду звернень громадян до органів ДПС. На окремих статтях Закону України «Про звернення громадян» акцентував увагу присутніх головний державний інспектор відділу обслуговування платників податків Головного управління Міндоходів у Тернопільській області Андрій Петришин.

На запитання слухачів було надано ґрунтовні, вичерпні відповіді.

На завершення зустрічі Наталія Томін подякувала всім присутнім за участь у семінарі. А також, враховуючи побажання платників податків, висловила сподівання на подальше проведення подібних заходів.

Марія СОРОКОВСЬКА, завідувач сектора інформаційно-комунікаційного супроводження Чортківської ОДПІ

Тема номера

Скільки «коштує» школярик?..

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

А на часі – клопоти батьківські нарастають. Адже багато чого для дитини-школярика треба придбати, бо ж за літо й взуття, напрочуд, замале; й штанці чи спіднички закороткі; та й учнівське приладдя своє, так би мовити, віджило... На це все, звичайно ж, потрібні кошти, і, мабуть, «кругленька» сума! Скільки ж «коштуватиме» цьогорічний школярик для батьків? Здогадуємося – недешево... Та що ж гадати, попрямуємо на шкільний ярмарок-розпродаж, поцікавимося цінами...

Аж очі розбігаються від розмаїття шкільного приладдя, все – на усяк смак і за всяку ціну; лише встигай грошики (купюри!) з гаманця витягати. Та якби ж то їх було вдосталь при мізерних зарплатнях пересічних українців...

Ну що ж, плюсуємо?

Упаковка зошитів (20-25 штук на 12 аркушів) – від 17 грн. 50 коп. до 30 грн. (залежно від обкладинок – простенькі без малюнків чи розмальовані), коли вже розпочнеться навчальний процес, потрібно буде придбати ще й зошити для контрольних робіт (? грн); щоденники – 12-30 грн. (знову ж таки враховується якість та оформлення), а ще – обкладинки на зошити й підручники, папки, ручки, олівці та інше приладдя... Загалом лише на канцелярські товари – від 200 до 400 грн. для одного школярика (а якщо їх у сім'ї – двоє, а то й більше?)... Рюкзаки – по 60, 200, 400 грн. (з ортопедичною вкладкою-спинкою). Поцікавилися ми у батьків, які саме скуповували все необхідне для свого школярика, за якою ціною вони придбавали рюкзак: для першачка купили за 500 грн., щоправда, прослужував три роки. Отже, ціна, можна сказати, себе виправдала.

Та окрім приладдя ще ж потрібні: спортивний костюм (обов'язково!), кросівки чи кеди, шкільна форма (хоч це звучить якось по-армійськи), а до неї – зручне взуття. Ось тут і зростають витрати! Спортивні костюми – від 110 до 220-360 грн.; кросівки (кеди) – 80-150 грн. (без вибагливості – на один сезон, як-то кажуть). А далі – костюми хлопчачі – 230-400 грн. («найпростіші» – наші, вітчизняні), від 330 і більше грн. –



імпортні; до прикладу, польські – 450-650 грн. (коштовність пояснюється якісністю тканини та модним пошиттям). Але й наші швейні фабрики (Львова, Києва, Дніпропетровська, Луцька) аж ніяк не поступаються якістю своєї продукції. Та, на жаль, ціни – ой, кусючі! Для дівчаток спідничка із жакетом чи сарафан – 120-350-600 грн. А ще – блузка чи сорочка (75-180 грн.), шкарпетки (12 грн.), трусики (15), маечки (25)... Ой, про

взуття зовсім забули (!) – босоніжки для дівчаток – 105-130 грн., туфлі для хлопчачі – майже у таку ж ціну. Та це лише для школярів молодших класів, а для старшокласників, мабуть, суму на деякі речі помножите на 2, а то й – на 3!

А далі треба спланувати покупку сезонного верхнього одягу, бо ростуть же діти, як гриби після дощу.

Ну як? Підраховуєте, скільки коштує

школярик? Місячної зарплати вистачить? Мабуть, ні... Тут до купки треба місячний заробіток обох батьків і ще й бабусина чи дідусева пенсія не завадить. Видатки чим день зростають, а про прибутки для пересічного українця держава, на жаль, ще не подбала...

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Повертаючись до надрукованого

Не будемо байдужі до чужої біди!

Мабуть, чи не кожен мешканець району проінформований про нещасний випадок, що трапився минулого тижня, 7 серпня на одному з об'їзду у центрі Чорткова. Нагадаємо, що внаслідок вибуху сигнальних ракет від літака, що стався під час розпилування цинкового ящика, знайденого в гаражі, в якому містилося 128 одиниць піротехніки, важкі термічні опіки I – III ступенів отримало двоє нерозлучних друзів – Віталій Осьмак (14 років) та Ігор Солтис (16 років). Ця подія завдяки ЗМІ та електронним засобам комунікацій облетіла увесь світ. Проте, як виявилось (деталі ще з'ясує слідство), зовсім не дитяча цікавість, а грубо виражаючись, «тупість» дорослого, що взяв у руки «болгарку», привела до нещасного випадку. Бо відомо й школяреві, що навіть звичайні консерви відкриваються ножем.



Від розпилування електроінструментом ракети всередині ящика зайнялися, вогонь перекинувся на стіни, обиті вагонкою, почалася пожежа. Сусід, побачивши що накоїв, накивав п'ятами... аж до Італії. Хлопцям шлях надвір (подія мала місце на порозі літньої кухні) був перекритий. Спочатку спробували гасити вогонь, набираючи воду з крана. Але нічого не змігши вдіяти, заховалися у ванній кімнаті. Однак сильна задимленість не давала змоги там довго знаходитися. Домовилися на «раз-два-три...» прориватися крізь вогонь. Але як тільки-но кинулися в полум'я, пролунав вибух...

Пожежу загасив черговий караул місцевої СДПЧ-6. Із важкими термічними опіками юнаків доставили до лікарні. Вивіши їх від опікового шоку, наступного ранку двома машинами спеціалізованої швидкої потерпілих перевезли в обласний опіковий центр, де їх очікує не одна складна операція й інтенсивний курс лікування та реабілітації.

Стан хлопців наразі лікарі розцінюють як стабільно важкий. В одного – 67 відсотків опіків тіла, в іншого – 80. Для одужання кожного дня потрібні великі кошти, яких їхні сім'ї не мають. Проте юнаків та їхніх батьків не залишили наодинці з бідю. Родичі, друзі, сусіди, церковні громади організували збір коштів. Знайшлися й волонтери, що розійшлися збирати гроші по установах і організаціях. Активний пошук коштів їхні товариші розгорнули в соціальних мережах. Відкрито банківський рахунок у Чортківському відділенні «Приватбанку» для переказу благодійних грошей:

р/р 29244825509100
МФО 305299
ЄДРПОУ 14360570
призначення платежу: 5168757209414368 для зарахування коштів Осьмак Н.М. (рахунок спільний).

Бажаючих стати донорами крові просять зголоситися за тел. 067-287-15-20.

Рідні потерпілих молодих хлопців звертаються через газету до всіх небайдужих людей з проханням про допомогу в лікуванні. Завдяки нашій небайдужості, спільними зусиллями ми зможемо врятувати їм життя.

Тетяна ЛЯКУШ

Виклик 101

І знову пожежа!..

Минулого вівторка, 13 серпня, посеред ночі, коли годинникова стрілка ледь минула третю годину, на пункт зв'язку пожежно-рятувальної частини м. Чортків надійшло повідомлення про пожежу в одній із квартир п'ятиповерхівки на вул. Січинського, 2.



Саме в ті хвилини начальник ДПРЧ-6 майор служби цивільного захисту Микола Погорельський повертався додому опісля перевірки несення служби в нічний час черговим караулом. Така вже вона є – специфіка роботи рятувальників, що не зважаючи на час, завжди на поготові до будь-якої ситуації. Тому, не зволікаючи, повернув

свою автівку за вказаною адресою. Власне, пан майор і надав нам, кореспондентам районки, детальну інформацію про хід подій.

Зовнішні ознаки будинку зовсім не свідчили про те, що виникла пожежа, лише зі слів та криків мешканців про допомогу було зрозуміло, що пожежа є і зокрема на

першому поверсі в 22-й квартирі. Відкривши двері помешкання, до речі вони були не замкнені, рятувальник відчув надто високу температуру в приміщенні, з якого просто вивалилися клуби диму. Туди неможливо було зайти без спеціального спорядження... За статутом пожежно-рятувальної служби першочергове завдання – евакуація населення. До прибуття рятувального підрозділу майже усі мешканці даного під'їзду були повідомлені та евакуйовані, загалом – 25 осіб (потреби евакуйовувати жителів усього будинку не було).

Слід зауважити, до даного будинку було не так вже й просто під'їхати пожежною машиною. Зараз поширюється пошесть на встановлення шлабумів, бетонних плит чи бордюрного каменю, щоби «заїві» авто не заїжджали, а то й самі жителі «обкладають» подвір'я власними автівками.

Оснастившись спецодягом, рятувальники приступили до гасіння...

Перестінки квартири, де лише в одній, на щастя, кімнаті владарювало полум'я, були муровані. Завдяки оперативній роботі рятувального підрозділу вогнище далі не розповсюдилося. Та невблаганні язики вогню «з'їли», можна сказати, повністю кімнату, в якій, дякувати Богу, в той момент нікого не було. Зі слів сусідів, мешканка вказаної квартири (дівчина років 25-ти), яка спала в сусідній кімнаті, крізь сон відчувши запах диму, встигла вибігти на сходову клітку. Повідомивши про небезпеку і порятуюнок, за якусь мить впала без свідомості – отруєння газами від горіння; опіків, на превелике щастя, потерпіла не отримала.

На часі причина пожежі встановлюється...

Тетяна ЛЯКУШ

Резонанс

«Парад» амбіцій триває

У відповідь на публікацію «Амбіції навколо септика» («Голос народу», 9 серпня ц. р.) редакції знову адресувала листа мешканка будинку № 8 по вул. Броваровій у Чорткові Ольга СИРОТЮК.

«По-перше, електрокабель проходить попри дорогу, яка є власністю міської ради й ніяких моїх господарських будівель на лінії комунікацій немає. Недавно була можливість переконатися в тому, де знаходиться електрокабель. Тому що біля сусідки нижче, по вул. Броваровій, 6, замінювали електростовп і коли майстри викопували

яму для його встановлення, натрапили на кабель, – йдеться у листі.

По-друге, дерев'яний дворовий туалет мого сусіда І.П.Угриновича, який проживає за адресою: м. Чортків, вул. Броварова, 10, знаходиться біля його літньої кухні та (по старості) лежить вже на межі.

По-третє, його курник знаходиться біля його літньої кухні. З покрівлі, яка теж на межі, в час дощу вся вода тече мені на подвір'я.

Мій будинок не новий і я біля нього нічого не будувала. Для чого п. Угринович перекручує факти? Тому що немає чим себе

захистити? Але це септика (вигрібною яму) не стосується. Які дозвільні документи він має на цей септик (вигрібну яму)?

Нехай несе відповідальність за септик (вигрібну яму), який знаходиться біля дворової колонки з питною водою і неподалік вікон мого будинку».

Водночас авторка листа долучила до нього й акт стосовно питання щодо законності будівництва септика гр. Угриновичем І.П. по вул. Броваровій, 10, складений комісією у складі: голова комісії М.Гівчак, завідувач відділу містобудування, архітектури Чортківської міської ради; члени комісії – Л.Марушак, спеціаліст-землевпорядник, А.Стеліга, пра-

цівник муніципальної дружини, А.Марусяк, юрист-спеціаліст Чортківської міської ради. Шляхом виходу комісії на місце встановлене наступне: відстань від самовільно збудованого септика гр. Угриновичем І.П. до вікон будинкової колонки знає Сиротюк О.В. становить 7 м 30 см за визначеною норми – не менше 8 м, а відстань до джерела водопостачання (колодязя) – 4 м 10 см за норми – 20 м, чим порушено санітарні норми згідно з таблицею 3.2а* ДБН 360-92** «Містобудування. Планування та забудова міських і сільських поселень». Комісія дійшла висновку, що вирішення даного порушення можливе лише в судовому порядку.

Є така служба

Там блукають «тіні забутих предків»

Моєму співрозмовникові Володимиру Грицику, як кажуть, пощастило – на дитинку відчуту товщу літ і сивину століть на руїнах Чортківського замку, побудованого у кам'яному варіанті XVII століття. Бо вже упродовж трьох літ він – начальник замкового відділу Національного заповідника «Замки Тернопілля», очільник служби, котра наразі має за основне завдання збереження й догляд за нашим раритетом, пам'яткою старовини.

Учора календар висвітлив одне із професійних свят – День археолога. Хоча означає воно, мабуть, не так професійність, як, скоріш за все, сплав ентузіазму. А ним

ний працівник культури України Яромир Чорпіта. Ним навіть розроблено проект історико-культурного центру в Чортківському замку. Соратниками краєзнавця



насамперед якраз і керується взята нині на предмет нашої розмови служба. Попри те, що її можна назвати лише до певної міри дотичною до археології, предмет ретельного огляду-догляду в обидвох все ж спільний: форпост минувшини, що снить старовиною і таїть чимало загадковостей.

Призначення служби, про котру мова, попри втаємниченість, властиву погляду крізь віки, замішане на прикрий банальності, невід'ємній, скажімо, від призначення комунальних служб. Бо як згадані, так і наша, змушені займатися... благоустроєм. Завважмо: не відновлювально-реставраційними роботами, а саме благоустроєм, навіть підчищенням прилеглої (!) території. В середині замку наведено й підтримується лад, хоч на початках це було ще й як непросто. Адже доводилося прогортати цілі звалища сміття й вивозити загалом понад 200 (!) вантажівок непотребу. То – німе свідчення рівня нашої культури та духовності.

Трохи довідки. Упродовж семи літ стукав у двері різних інстанцій, аби руїни замку в Чорткові увести до комплексу пам'яток Національного історико-архітектурного заповідника «Замки Тернопілля», директор районного краєзнавчого музею, заслуже-

нали стали тодішній головний архітектор району Богдан Дудяк та старший науковий співробітник музею Ольга Чорпіта. Звернулися до Міністерства культури й туризму, зокрема до Державної служби з питань національної культурної спадщини (голова М.Кучерук), до народних депутатів України Олександра Сочки, Івана Зайця, Андрія Шкіля, Ярослава Сухого. І аж тільки 11 лютого 2010 року ці зусилля увінчалися успіхом – розпорядженням Кабміну наш замок таки дістав очікуване прикриття. Насамперед від подальших руйнувань епох.

– Заповідник взяв Чортківський замковий відділ під своє «крило», – образно окреслює ту подію В.М.Грицик. – Тепер він не дає нам пропасти.

Штатний розпис відділу – очільник і троє робітників з благоустрою, ото й усе. На початках взагалі важко було знайти людей, таких собі відчайдушів, котрі б долали нетрі з бур'янів, дерев і чагарників, аби добратися до пам'ятної старовини. Ну чим, скажіть, не археолог? Це вже нині п. Володимир не без поваги називає імена Юрія Тиркалова та Олександра Закопця, з котрими обіруч проходять день у день «вогонь, воду та мідні труби». Пригадує, як на території руїн зам-

ку не було проходів, та у підсумку настійних зусиль розчищені сходи вивели на терасу. Довелося збудувати підпорну стінку. «Не полишала й не полишає думка-уява: 500 (!) літ тому там хтось ходив, жив, долав труднощі й випробування часу, – захоплено оповідає мій візаві. І додає: – Та й моїх хлопців веде, мабуть, те, що, може, колись відкопають тут шапку Мономаха...»

Провадячи мову про проблеми й труднощі, упродовж бесіди п. Володимир періодич-

но – галерея могла би бути облаштована під виставкову залу, могли б з'явитися кузня з ковалем (на означення прадавніх народних ремесел), а також конюшня з бречками для прогулянкових екскурсій містом. Щоправда, для цього потрібні гроші та зацікавлені особистості.

А що ж археологи, чому досі не віднайшли точок прикладання зусиль на руїнах Чортківського замку? Відповідь Володимира Гри-



цика на таке запитання доволі коротка: археологічні розкопки коштують грошей. І то немалих. Тому й стоїть облогом підземне містечко (загалом площа замкових решток сягає гектара), котре могло б перетворитися на притягуче місце для туристів й давати солідні відрахування до бюджету. Ні карт, ні схем наразі годі віднайти і в Кракові, і у Варшаві. Свого часу тут добряче похазяйнували «чорні» археологи. Тепер їх пошукам поставлено надійний заслін. Працівники відділу в часі благоустрою іноді віднаходять рештки кераміки тощо – усе це здається до наукового відділу заповідника у Збаражі, та особливої цінності ті знахідки не становлять.

Трохи довідки. Відкопи замкових руїн у Чорткові віднесені до заповідника, насамперед

стараннями його генерального директора Анатолія Маціпури находити хоча б мінімум якихось коштів, аби не пропасти цілком. Та потрібні спонсори. Упродовж трьох літ ними вже стали, посприявши хто коштом, хто технікою, хто будматеріалами, хто робочими руками, голова райдержадміністрації Степан Кобіс, директор медичного коледжу Любомир Білик, Білівський сільський голова Володимир Шматько, приватні підприємці Олег Ваарик і Петро Сандуляк.

– Для того, щоби залишки Чортківського замку надійно посіли місце візитівки нашого міста, слід встановити вказівники із цим значенням на під'їздах до Чорткова, – зазначає п. Володимир. Та й на це потрібні гроші.

Нині меркантильні інтереси геть чисто заповнили всі сфери суспільного буття, через що інвестиції в культурну спадщину вважаються неприбутковими. Та погляньмо на замкові стіни, що полонять духом «тіней забутих предків». Що зоставимо в спадок по собі?

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ та Володимира ГРИЦИКА

Наші земляки

Він зерно засівав, щоб рястом проросли

Священик о. Ілля Кливак був добре відомий на наших теренах не тільки як священик, добрий проповідник, палкий патріот, а й як видатний громадський діяч.

Він – один із перших священиків-українців, які були депутатами міської та повітової ради. Саме з ним часто радився з багатьох проблем міста тодішній бургомістр Чорткова Людвіг Носс, який за роки свого перебування на цій посаді зробив найбільше від усіх мерів, разом узятих, для того, щоби Чортків став одним із кращих повітових центрів Галичини початку ХХ ст.

Окрім того, о. І.Кливак був в числі ініціаторів та організаторів Українського Народного Дому (тепер в цьому приміщенні по вул. С.Бандери знаходяться продовольча крамниця, відома чортківчанам старшого покоління як магазин № 16, та аптека). Однорідними священика в його благодійній справі були відомі на той час на Чортківщині люди: о. Петро Дудинський (перший парох церкви Святої Покрови в Чорткові), Маріян Крушельницький (парох з Ягільниці), адвокати Антін Горбачевський та Остап Юрчинський.

Отець І. Кливак у 1908-1911 рр. був одним із керівників товариства «Просвіта» у Чорткові та одним із організаторів у повіті читальні «Просвіти», драматичних колективів, урочистих імпрез до національних свят, до відзначення пам'ятних дат із життя наших письменників, діячів культури, національних

героїв тощо.

Народився о. Ілля в с. Перемилів, що на Гусятинщині, у 1880 році. Після закінчення Коломийської гімназії одержав теологічну освіту в Львові. В 1906 році висвячений на священика. До Першої світової війни був парохом у селах Сорочке та Хмельківка, що на Тербовлянщині. Зробив для Чорткова та повіту дуже багато корисного як патріот, громадський діяч і депутат міської та повітової рад.

Під час Першої світової війни у 1914 році за патріотичну діяльність серед віруючих о. Ілля був заарештований органами царської влади і відправлений на заслання в Росію, м. Сибірськ. Опісля лютневої революції 1917 року нова влада його звільнила. Повертаючись на Україну, отець зустрівся у Києві з колишнім політв'язнем царських концтаборів митрополитом Андреем Шептицьким, із яким був давно знайомий ще зі студентських часів у Львові. Оскільки влада не дозволила повертатися о. Іллі відразу на Тернопільщину, митрополит, глибоко поважаючи його, вирішив призначити о. Кливака головним душпастирем Одеси, куди асигновано було великі кошти на побудову греко-католицької церкви. Проте через прихід більшовицької влади цим планам не судилося здійснитися.



У роки ЗУНР займався громадсько-патріотичною діяльністю в Чорткові, де, як відзначалося вище, мав будинок по вул. Броварова, придбаний для нього батьком Микиткою (будинок зберігся й донині).

Після поразки національно-визвольних змагань був переслідуваний польською владою за свої національно-патріотичні переконання та діяльність. А після одного з арештів відправлений із Чортківської тюрми до Львівської тюрми-катівні «Бригідки», де переживав знущання протягом декількох місяців. Нарешті за підтримки митрополита А.Шептицького одержав парафію у с. Мшанець, де продовжував займатися громадсько-патріотичною ді-

яльністю, а також вів зразкове господарство із вирощування нових закордонних порід корів та коней, за що не раз здобував премії у Кракові, Любліні та Львові. На жаль, перед початком Другої світової війни польська влада знову взялася за нього. Йому було заборонено жити і працювати у с. Мшанець як «небезпечному» елементу в «прикордонній зоні». Усе село проводжало свого душпастиря з церковними хоругвами. Переїхав він тоді до Чорткова і займався польськими роботами, городництвом, садівництвом, розведенням курей, індиків, кіз та кролів.

Із приходом більшовицької влади зазнав ще важчого переслідування. У вересні 1940 року працівники НКВС насильно забрали священика від праці в полі (під час копання картоплі), заарештували, спочатку тримали під слідством у с. Бунданів, а пізніше перевели до Чортківської тюрми-катівні, де засудили на смерть. Пізніше замінили кару смерті на довічне ув'язнення і відправили його на каторгу до Узбекистану, в Ташкентську область. Відтоді про нього, на жаль, нічого не відомо.

Ось така трагічна доля цієї непересічної людини, чудового душпастиря і видатного патріота.

Яромир ЧОРПІТА,
директор районного краєзнавчого музею, заслужений працівник культури України

Знані постаті

Об'єднаймося в святій молитві

Минулої неділі, 11 серпня, у рамках святкування Року Віри та 1025-літнього ювілею Хрещення Руси-України з благословення єпарха Буцацького кир Димитрія Григоряка в Катедральному Соборі Верховних Апостолів Петра і Павла відслужилася Свята Літургія. Того недільного ранку, на перший погляд, Богослужіння було, як завжди, звичним, але водночас і особливим. Бо вирізнялося тим, що багато хто із прихожан храму вперше почув музичний супровід із книги «Божественна літургія», автором якої є відомий уже й у нашому краї композитор Григорій Курцеба. А мелодійно Боже слово до вірян мав за честь донести хор «Благовіст» церкви Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії (регент хору – Любомир Хомішин).

І об'єдналася багаточисельна греко-католицька громада, щоби відкрити свої душі до спільної молитви оспівування величі та слави Всевишнього.

Наприкінці Святої Літургії протосинкел Буцацької єпархії УГКЦ о. В. Заболотний відзначив незбагненну таїну натхненності й таланту, яка вилпилася у зворушливій та величній музиці маестро Григорія Курцеби. У Божому благословенні отець Володимир коротким штрихом словесності торкнувся й минувшини українського народу, зазначивши, що наш нарід – невтомний трудівник, живучи на своїй землі, ніколи не був багатим. Але найцінніший скарб українців – це пісня, яка народжу-

валася і в радості, і в печалі. Та особлива пісня та, котра прославляє правдивого Господа Бога у Трійці Святій Єдиній, бо то є великий дар – вміти докласти частинку свого серця у витвір во славу Всевишнього, саме таке возвеличення й відлунилось сьогодні в музичному оформленні Служби Божої пана Курцеби.

Книга «Божественна літургія» є першою у творчій скарбниці Григорія Курцеби. Слід сказати, за сприянням рідного брата автора – Василя вона побачила світ у 2008 році. Та вперше пролунало хорове виконання музичних композицій маестро 2006 року в катедрі Пресвятої Скитальчої Родина в Лондоні, на-

писаних до Святої Літургії Івана Золотоустого. Про це сповістив нам, кореспондентам районки, Василь Градовий, бо саме він співав у церковному хорі в Лондоні з маестро Курцебою в 2005-2007 рр., де і відбулася прем'єра створеної літургії. До речі, п. Василь – незмінний учасник хору «Благовіст», друг і соратник п. Григорія з ініціював вивчення творів



музичних творів. А зараз – чимала в'язка творчого доробку: і добра низка колядок, і церковних пісень, і духовної музики, котра заповнила життєвий ритм автора; він – тонкий цінитель, так би мовити, доброї музики. Разом із братом працює в Івано-Франківській філармонії: Василь Курцеба – керівник гурцувського ансамблю пісні й танцю оркестрової групи, в якій також грає маестро та є її концертмейстером.

Пан Григорій й сам доволі часто замислюється над тим, звідки надходить ота осяйність писати, де виток його натхнення до духовної музики. «Очевидно важливе місце в цьому, – розмірковує маестро, – посідають родинне тепло, велика набожність батьків, традиції рідного краю та вникання у філософію нашого буття. Пригадую, як моя бабуся у радянські часи, коли релігія вважалася утопією, робила маленькі книжечки із аркушів зошита, де власноруч записувала церковні пісні та розповсюджувала їх поміж сільчанами. Вона й гадки не мала, що займалася активною просвітницькою діяльністю. Це й залишило помітний слід у моїй свідомості». Відтак, перебуваючи на чужині, а саме – в Турманному Альбіоні, у надзвичайно складних умовах, підсиленіх непомірною працею, Григорій Курцеба, прокидаючись посеред ночі, пише музику до Божественної літургії, навіть не маючи під руками інструмента. Та чи не диво це, послане ласкою Господньою...

Г. Курцеба за свою ревність для Божої Слави і добра Української Греко-Католицької Церкви удостоївся грамот від Верховного архієпископа Любомира Гузара та помічника Верховного архієпископа Києво-Галицького, єпископа Гліба Лончини.

На знак подяки та щиро згадку про Чортків маестро подарував збірку зі спогадами та побажаннями для усіх мирян Блаженнішого Любомира Гузара, а також презентував учасникам хору «Благовіст» книгу «Життя святих». У свою чергу згаданий колектив щиро-сердечно вручив другу-композитору образ Пречистої Діви Марії Чортківської та Подяку за тісну співпрацю в Божому винограднику, за чудові мелодії для супроводу Богослужіння.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



маестро та реалізацію музичного супроводу рідним колективом недільної Служби.

Нам випала нагода кількахвилинної розмови з маестро, котрий навіть трішечки знякочив від неочікуваного інтерв'ю, бо виокремлюється з-поміж друзів-соратників неабиякою скромністю.

Григорій Курцеба родом із Львівщини. Навчався у музичному училищі, потім – у Дрогобицькому педагогічному інституті. Мистецьким сувоєм намотувалася творча діяльність талановитого маестро. Разом із братом створили оркестр народних інструментів та фольклорну танцювальну групу «Плай», з якою виступали не лише в Україні, а й за кордоном. За роки артистичної діяльності Григорій став не лише знаменитим музикантом-виконавцем, а й майстерним оркестратором

Острівець духовності

Подбати про культуру – значить подбати про наше майбутнє

Життя – багатогранне, і що воно варте без гартування духовного і культурного рівня особистості. Та добре було б, якби наша культура плекала свої таланти і зачаровувала українськими піснями, танцями під непротилючим дахом і в обігритому затишному приміщенні.

Останніми роками відділ культури, туризму, національностей та релігій райдержадміністрації докладас великих зусиль, аби будівлі закладів культури, в яких відпочивають мешканці наших населених пунктів і де зростають таланти, леліється духовна спадщина українського народу, були, принаймні, теплими і затишними.

– Сьогодні наша головна мета – подбати про впровадження альтернативного виду опалення для сільських бібліотек, клубів, будинків культури. Буде теплим і затишним клуб – сюди придуть люди, працюватимуть гуртки, ансамблі тощо, – каже начальник вищезазначеного відділу Галина Чайківська.

А ось буквально днями відбувся об'їзд начальника відділу та її підлеглих по окремих селах району, таких як: Свидова, Палашівка, Пробіжна, Кривеньке та Товстенське. Мета об'їзду – підготовка питань до їхнього розгляду на засіданні колегії райдержадміністрації, надання методичної роботи з проведення днів сіл і зміцнення матеріально-технічної бази закладів соціально-культурної сфери району та підготовка до роботи в осінньозимовий період.

Пані Чайківською було надано вищезгаданим сільським радам методичну допомогу щодо культурно-просвітницької діяльності, оглянуто матеріально-технічну базу бібліотек, будинків культури, клубів, намічено шляхи тісної співпраці у форматі: сфера культури та сільські ради – від району до села.

У Свидові гостей зустрів сільський голова Богдан Сорока. Робота пройшла у конструктивному діалозі. Обговорено низку важливих питань. Однак тут не обійшлося без проблемних питань. У робочій кімнаті сільського будинку культури протікає дах, який потребує нагального ремонту. Сільський голова розповів, що у співпраці з директором ПАП «Фортуна» Ігорем Фричем уже вдалося перекрити дах у коридорному приміщенні,



частково замінено підлогу у великому фойє, вишукуються кошти для подальших ремонтних робіт. У селі Антонів, котре також належить до Свидівської сільради, закуплено сценічний одяг. Однак саме приміщення клубу потребує скріплення фундаменту арматурним поясом і капітального ремонту. Коштів, необхідних для здійснення таких робіт, наразі немає.

Кривеньке належить до віддалених сіл району. У ньому ще на порозі адмінбудівлі

сільради нас зустріла молода й енергійна жінка – сільський голова Ольга Добровольська. Робота в адмінбудівлі кипить по-правжньому. А вже ще навесні за дорученням голів райдержадміністрації та районної ради тут побували працівники цих установ і відділу культури, розглянули можливості перенесення сільської бібліотеки у більш краще приміщення. Питання взяли на контроль.

Делегація від відділу культури переконалася, що сільська книгозбірня не тільки вже перенесена у приміщення адмінбудівлі, а й тут проведено ремонт і всі книги стоять на стелажах, діють книжкові виставки. А ось щодо перенесення сюди ще й актові зали сільського будинку культури, то тут повним ходом йде ремонт, який сільська рада спільно із сільчанами робить своїми силами і на річницю УПА планують провести урочистості та похизуватися оновленим приміщенням. Цього з нетерпінням чекають усі мешканці Кривенького.

У села Пробіжна таких проблем із ремонтом уже є менше, хоч і тут намагається раз у раз щось підправити. Головує в селі незмінно уже багато літ сільський господар Іван Пазюк. Тут сільське свято «До пробіжнянської куми на смачні пироги» позаминуло-річ було визнано навіть на обласному рівні.

І цього року на початку вересня пройде День села під таким же гаслом. Директор сільського будинку культури поділився своїми цікавими творчими планами щодо проведення такого величного свята, і якщо усе піде за планом, сюди варто приїхати. Буде дуже гарно і незабутньо.

У Пробіжні, на базі сільської бібліотеки діє інтернет-центр у рамках програми «Бібліотечні інновації для громад: створюємо майбутнє». Чотири новеньких комп'ютери приваблюють до книгозбірні пробіжнян: хто по скайпу поговорити, хто для ведення господарства підшукує цікаві новинки, відвідує тематичні форуми.

У Товстенському, незважаючи на літню спеку, робота кипіла – прокладалися частина дороги у селі. Сільський голова як добрий господар таки знайшов кошти і можливість співпраці на благо села із керівництвом крохмального заводу. Під час зустрічі у сільській раді було обговорено питання проведення Дня села та надання методичної допомоги у підготовці та проведенні свята, яке відбулося минулої неділі. Тут, у Товстенському, зроблено ремонт бібліотеки-філіалу, сільського будинку культури, доглядаються об'єкти культурної спадщини – пам'ятник односельчанам, полеглим у роки Другої світової війни, зведений три роки тому; могила січовим стрільцям і монумент до 20-ї річниці Незалежності України.

Приємно те, що попри матеріальні труднощі люди на своїх посадах прагнуть хоч щось зробити для того, аби єдиний пісенно-культурний острівець села зажив своїм повноцінним життям, адже наша автентичність нерозривна із творчістю предтеч, помножена на творчість нинішніх і майбутніх талантів, які зростила українська земля.

Олександра ІВАНЦІВ

Відпуст

Радуйся, Всецарице, що недуги наші благодаттю зціляєш

Минулої неділі знову сходились-стікались до знаного у Галичині й на Поділлі вже 11 літ поспіль Святопокровського храму в Чорткові паломники із близьких і далеких місць.

Упродовж того відтинку часу це диво скрипило у вірі не одну душу, зцілило духом і тілом тисячі мирян, багатьох збудило від ду-

ховного сну. А відпустовий день 11 серпня традиційно зове-кличе сотні прочан сюди, під склепіння каплички над джерелом, котре



у день нашого українського Великодня, 24 серпня 2004 року, осяялося знаком благодаті – фігуркою Богородиці.

Серпневим квітковим розмаїттям та пишним короваєм стрічали дівчата у вишиванках біля воріт храму митрополита Чернівецького й Буковинського Данила, котрий прибув із архіпастирським візитом до Чорткова й разом із єпископом Тернопільським і Терехівським Павлом очолили Торжественну Літургію. Її відправлено у співслужінні 25 священнослужителів. А прибули душпастирі з Тернополя (аж п'ятеро осіб), Хмельницького, Івано-Франківська, Буковини. Колишній вихованець церкви Святої Покрови, котрий з раннього дитинства прислужував біля священників, отець Петро Бойко – нині ще й викладач Київської духовної академії. Таїнство Святої Сповіді, до котрої в часі відпусту долучилося надто багато мирян, провадили отці з різних деканатів, у тім числі й Борщівського.

Відтак людське море вихлюпнулося зі стін храму на церковне подвір'я, де упродовж літ функціонує духовно-просвітницький центр, дбайливо творений настоятелем о. Михаїлом Левковичем, іменованим в народі архітектором людських душ. Й побіля джерела в глибокому духовному намірі соборно від-



правлено Акафіст до Пресвятої Богородиці Всецариці. Прочани дістали благословення владик через окроплення свяченою водою.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

День села

«Ми не стали своїми у місті, ми серця залишили в селі...»

Щось не щастить із погодою товстеньківчанам; уже другий рік поспіль ранковий дощ обіцяє «зіпсувати» їм свято села, яке тут першими (!) в районі започаткували широко відзначати ще вісім років тому. Але ближче до обіду надокучливий дощик припинився, залишивши після себе приємну прохолоду після спекотливих днів цієї гарячої жнивної пори, й сільчани, зранку відвідавши Службу Божу, масово поспішали в старий колісь розкішний парк графині Городиської, про бувалу красу якого нині нагадують хіба що багатівкові покручені буревіями дуби і липи (тепер тут облаштували затишний стадіон), на урочисте дійство.



Щоразу, буваючи у Товстенькому, завжди відкриваєш для себе щось нове. Приміром, за останній рік тут став до ладу побудований «з нуля» агрохолдингом «Мрія» крохмальний завод, давши вчорашнім безробітним селянам десятки робочих місць. До свята села повністю відремонтовано всередині місцевий будинок культури, свіжою фарбою тішить око побілений дитячий садочок, підсипана щебенем дорога, що повертає в село від центрального шляху сполучення тощо. Не секрет, що такі разючі зміни рік у рік відбуваються насамперед завдяки сільському голові Борису Качмарському, якому сільчани уже втретє довіряють керівництво своєю громадою (цікаво, що останній раз тут віта обирали на безальтернативній основі!). А як відомо, буде хліб, буде і пісня, тож на належному рівні в цьому селі стоїть і культура.

Святкове дійство розпочав футбольний матч у рамках першості району між другою командою Товстенького та сусіднього – Кривенького. Дублери не змогли потішити своїх уболівальників, поступившись сусідам із розгромним рахунком 1:5. Проте це аж ніяк не зіпсувало настроїв гостей свята. Знайшовши собі зручне місце перед імпровізованою сценою, вони зі спортивного дійства переключилися на мистецьке.

Передусім привітав сільчан зі святом сільський голова Борис Качмарський, мовивши немало добрих слів про своїх односельців, а тих, хто найбільше прикладається до його розвою, нагородив ще й грамотами. Поці-

нував і найстарших жителів села – Марію Бердулу (1919 р. н.) та Казимира Олексюка (1921 р. н.), і наймолодшу товстеньківчанку, тримісячну Діанку Касіч.

До вітального слова були запрошені й зовсім юні учасники свята – вихованці дитячого садочка «Сонечко», потішивши своїми талантами місцеву публіку. Пісні й танці, різні дотепні сценки продемонстрували для сільчан місцеві аматори сцени: юні солісти

Іринка Рекрут, Христинка Караван, Максимко Чайківський, трохи старші та дорослі учасники художньої самодіяльності Юлія Кушнір, Анастасія Шмигельська, Уляна Макух, Назар Качмарський, Оксана Кульчиць-

зово беруть участь у святкуванні Дня села, прикрашаючи своїми виступами розмаїту палітру свята.

У перерві концерту увага присутніх переключилася на сусідній спортивний май-



ка та Марія Картофель, танцюристи Аліна Шульга, Діана Калинюк, Настя Ваврушко й Аліна Калинюк, Віталій Пінчук, хореографічні та фольклорні ансамблі «Кристал», «Аквадор», «Джерельце», «Вишиванка» й ін. Останньому, зокрема, гаряче аплодували глядачі за чудову жартівливу пісню «Я просто королева» з репертуару мегапопулярного нині гурту «Лісапетний батальйон». (Не можна не згадати, що головними ідейними натхненниками дійства стали директор СБК Наталія Шмигельська і художній керівник Василь Гуменюк). Левову частку концертної програми взяли на себе й запрошені гості з Чорткова – солісти-вокалісти Ольга Старовойт, Анастасія і Наталія Синишини, Юлія Гикава, Ірина Павлінська (с. Давидківці), вокальне тріо у складі Наталії Колодюк, Оксани Стадник і Галини Баліцької, народні аматорські фольклорні й танцювальні колективи РКБК ім. К.Рубчакової («Гаївочка») та палацу дітей і юнацтва («Наталі»). Вони неоднора-

данчик, де були влаштовані різні розваги. Приміром, парубки змагалися в увінні, хто вилізе на височенного дерев'яного стовпа, аби дістати омріяний приз, або перетягування линви – вулиця на вулицю тощо. Поруч місцеві господині частували охочих справжнім українським борщем із пампушками. І взагалі, торгових точок тут не бракувало (їх ми нарахували щось із дванадцять). Концерт, що згодом продовжився, перейшов у танці для молоді, де й сивочолі були не проти «вдарити каблуками» під музику. Коли вже добре стемніло, запалили ватру. А рівно опівночі небо над Товстеньким осяяли стометрові феєрверки, що стало апофеозом усього святкування Дня народження цього чудового села.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ





ПОСИДЕНЬКИ



На призьбі

Любов із чотирьох доданків

«...Підеш тією стежкою, глянеш кругом себе, і скрізь бачиш зелене-зелене море верб, садків... соняшників, кукурудзи... От стеляться розложисті, як скатерть, зелені левади... Подекуди по жовто-зеленій скатерті розкидані темно-зелені кущі верболозу, то кругленькі, наче м'ячики, то гостроверхі, неначе топольки...».
Ті означення Вербівки у повісті І.Нечуя-Левицького «Микола Джеря» – немов про її вітцівщину – вуличку Барисівку в Малих Чорнокінях, що помалу спинається на пагорб до хутора Новостаєці. Там поминуло перших шість літ раннього дитинства, й деколи сниться праотча хата, де барвисті мальви тягнуться аж до стріхи...

А відтак родина Хлопецьких перебралася до Колиндян й згодом оселилася на вулиці Верховина. Нині п. Люба, гостя «Посиденьок», не приховує гордості: її вулиця – найкраща в селі своєю вродою та мешканцями.

Попри справу унікальну багатогранність уподобань у цій милій, витонченній жінці насамперед притягує її нерозривний зв'язок із пуповиною. Це й щемна оповідь про 88-літню бабусю Домку – скарбницю досвіду та берегиню родоводу (завдяки їй наспівам й народилася дипломна робота онуки), надто сучасну на свої літа, бо віднаходить спільну мову і з правнуками (а має їх вже семеро). Там, із бабусею, живе і її тітка Ганна, колишня вчителька Великочорнокінецької школи, у котрої перебрала потяг до фаху й так само пішла вчитися до Чернівецького університету ім. Ю.Федьковича. Вчителювати почала маючи лише 19 літ, і врятувала Любою Ярославівною для п'ятих 14-річних підлітків, із котрими разом росли. Вчила і вчилася, самотужки долаючи терня, стрімкуючи по висхідній. Однією з перших оволодівала комп'ютерними технологіями.

Мабуть, для вчителя української мови й літератури, а ще – художньої культури (саме цих дисциплін навчав у Колиндянській ЗОШ I – III ст. моя співрозмовниця Любов Гикава), архіважливе ось таке земне тяжіння до материзни. Може, тому вона не просто вважає, що навіть мову можна перетворити на казку, а майстровито, вишукано й водночас просто творить це разом зі своїми учнями. Уже 21-й рік поспіль. Надзвичайно скромна в оповідях про

власну персону, натомість може годинами захоплено мовити про набутки творчих груп із різних предметів. І як не поцінувати зусиль їх творчого тандему з колегою – вчителькою світової літератури Світланою Дячок, надто минулорічний круглий стіл із запрошеними на чаювання в межах звичаєвості народів світу та відвідинами музею зачарованих фігур для педагогів-словесників не лише району й області, а різних регіонів України. Мовить на якійсь високій ноті захоплення: «У школі багато однодумців – вчителі інформатики, географії та християнської етики... Добре, що є на кого спертися. Тоді ідеї виникають й реалізуються, тоді бачиться результат. Творчість надихає на новизну».

Любов Ярославівна – вчитель методист вищої категорії й визначальним для неї є професійне кредо: зробити урок цікавим без примусу. Її учні здобувалися дипломів різних ступенів – скажімо в темі «Діалектизму у весільній обрядовій поезії», сягаючи глибинних джерел українства, а сама вчителька разом із учнем-синочком Максимком виграла, було, регіональний конкурс щодо відгуків на сучасну дитячу прозу.

А життєве кредо – ось воно яке: «Спасибі Богу, що допомагає єднати у собі фах й життя. Я вчитель – цього я не забуваю. Щаслива – бо дружина, мати, доня ще й онучка я». Її ім'я асоціюється з тими означеннями найвищих чуттів, на котрі здатна людська душа. Й та любов складається із чотирьох доданків. За найперший гостя «Посиденьок» безпомилково виокремлює сім'ю. То її найближче коло: друга «половинка» – чоловік Юрій (вони – колишні



однокурсники, до 3-го класу сиділи за однією партою, а від 10-го – дружили, побралися одразу по поверненні нареченого з армії); 19-літня донька Юлія, студентка-третьокурсниця Київського університету культури й мистецтв, піаністка; син-дев'ятикласник, котрий має потяг до куховарства й кулінарії; батьки Ольга та Ярослав, сестричка Галя зі сім'єю, вже згадувана бабуся... Наступний доданок – улюблена робота, без котрої не мислить себе. Відтак – друзі, чия підтримка – то теж її сутність. А четвертий – уподобання, хобі. Їх немало. Перелічує: книжка (наразі найулюбленіша вдарована донькою «300 поезій Ліни Костенко»), потім – випічка (її тортики – справжні кулінарні шедеври, де мистецтво перемагає над гурманством), квіти та квіткові композиції. І в кожному із них проміниться така ж світла аура добра й любові, милої жіночності й краси, як в очах нашої гості, зачарованих спогляданням і творенням миттєвого й водночас всеосяжного на віки людського щастя.

Що б це значило?

Вигадка-здогадка і чуття

В останньому випуску «Посиденьок» було вмішено кумедну мить із «літопису» дружніх стосунків поміж котом і хом'ячком. Ми припрошували наших читачів подавати дотепні означення відображеного.



Першою озвалася одна із завсідників «Посиденьок», заштатна авторка районки п. Галина Грицьків. Її бачення фотознімки виявилось напрочуд зворушливим.

Притулись до мене, мій миленький,
 Я тебе благаю: притулись!
 Не переживай, що ти маленький,
 Та за кицями чужими не дивись.
 Я ж тебе завжди оберігаю,
 Ти мій любий і ласкавий гість.
 Тож не йди від мене, я благаю,
 Бо ще якась ненажера з'їсть.

«Докинули» дотепів упійманим у погляді рудого старшого друга на брата меншого й інші читачі – «Під прикриттям» (С.Бойко, м. Чортків) та «Коліскова від котика» (Аліна С., адреси не зазначила).

А нині – нова вправа на вигадку. Роздивляйтесь, додумуйтесь: що б це значило? Надіслані текстівки опублікуємо.



Ретро

Під віанням трьох епох



Завсідники «Посиденьок» не могли не зауважити нашу захопленість раритетними фотознімками Чорткова давніх часів. Сьогодні ж ми вирішили піти ще далі – окреслити те саме оглядове місце у трьох часових вимірах. Вдивляйтесь, що символізувало за різних часів «п'ятачок» на розі нинішніх вулиць С.Бандери та І.Франка, на «скруті» до районного будинку культури ім. К.Рубчакової. Колись, за часів панування Австро-Угорщини та Польщі, там було місце влаштування різних торжеств, відтак стояв пам'ятник вождю світового пролетаріату, а тепер – відділення Райффайзен банку Аваль...

Фото з архіву Дмитра ШЕРЕМЕТИ,
 Богдана ПРИГАРА та Ореста ЛИЖЕЧКИ



Жарт-клуб «Посміхеньки»

Гумор – слово чарівне

Україна здавна сміється – попри всі перипетії долі. Сміється щиро й досхочу над усіма негараздами, котрі надібаються на її шляху. Народний гумор – то справжні перли нашого родоводу. І як же їх не поцінувати?

Мабуть, у кожному селі й чи не на кожній вулиці віднайдуться найзатятіші жартуни, веселуни, гумористи – як оці селяни з Малих Чорнокінів. Ті, що складають власні усмішки й дотепи, ті, що неперевершено декламують чужі, ті, що вміють слухати посміхеньки в особливий спосіб, «поширюючи» те вміння надовкіл. Тож зголошуйтесь, гумористи, до нашого клубу! Приносьте, надсилайте почуті та власні творіння, щоб інші від прочитаного аж за животи хапалися.

А на зачин публікуємо означення гумору у баченні відомого на Чортківщині гумориста (бо вже видав кілька книжок) Олесея Гопанчука – читачі районки нещодавно зазнайомились із ним як з цілителем.

Гумор – слово чарівне,
 Гумор дає втіху:
 Як наслухатись його –
 Повні міхи сміху.
 Але з чого воно йде
 І як зародилось?
 Замість «ха»
 там стоїть «гу»,
 Де те «ха» поділось?
 Бо сміються всі «ха-ха»,
 То до чого тут те «гу»?
 Може, й так колись
 сміялись,
 З сміху корчилися

в дугу.
 Так чи ні – а «гу» те морить
 Усіх людей сміхом,
 Нехай «гу-мор» той живе
 У житті для втіхи!



Ведуча сторінки Анна БЛАЖЕНКО,
 фото Ореста ЛИЖЕЧКИ і Олени ЛИЖЕЧКИ

19 серпня, понеділок

УТ-1 09.05, 21.00 Підсумки дня 09.25 Музичний фільм до 70-річчя Г.Гаркуші 10.15 "Десять заповідей Господніх". В.Крищенко 12.15 Класичні романси Я.Гнатюка 12.55 "Оперні арії". Я.Гнатюк 13.20 "Співаю тобі, Україно!". Я.Гнатюк 14.05 Без цензури 14.30 Діловий світ. Агро-сектор 14.35 Право на захист 14.55 Темний силует 15.05 Вікно в Америку 15.25 Життя на рівних 15.40 "Секрети успіху" з Н.Городенською 16.20 Т/с "Роксолана" (1) 18.20 Новини 18.40 Фінансова перспектива 18.50, 21.20 Діловий світ 19.05 Останнє попередження 19.30 Агро-News 19.40 Про головне 20.00 Дорослі ігри 21.30 "Повернення додому". Вітас 23.00 Підсумки 23.20 Від першої особи 23.55 Т/с "Чаклунка"	22.45 "Поліські животоки" 23.00 "Імена"(Любо Дереш) 23.30 Концерт Світлани Копилової 00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово
ICTV 05.05 Факти 05.20 Світанок 06.25, 07.35 Ділові факти 06.35 Т/с "Таксі" 06.55 Т/с "Леся+Рома" 07.40 Стоп-10 08.45 Факти. Ранок 09.15 Надзвичайні новини. Підсумки 10.15, 13.00 Т/с "Чорні вовки" 12.45 Факти. День 18.45 Факти. Вечір 19.25 Надзвичайні новини 20.10 Т/с "Морські дияволи" 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка" 23.25 Х/ф "Пункт призначення-2" (2)	
СТБ 12.00 "ВусоЛапоХвіст" 12.45 "Холостяк" 16.00 "Все буде добре!" 18.00, 22.00 "Вікна-Новини" 18.20 "Неймовірна правда про зірок" 19.55, 00.25 "Слідство ведуть екстрасенси" 21.00 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним" 22.25 "Зіркове життя. Зіркові вінчання" 23.20 "Битва екстрасенсів"	
НОВИЙ КАНАЛ 12.00, 17.55 Т/с "Татусеві дочки" (1) 13.20, 14.30 Kids' Time 13.25 М/с "Аладдін" (1) 14.55 Т/с "Друзі" (1) 15.50 Т/с "Кадетство" (1) 19.00 Репортер 19.20 Т/с "Вороніни" (1) 21.00 Ревізор 23.00 Великі почуття 00.05 Т/с "Закрита школа"	
ТРК "УКРАЇНА" 05.00 Профілактика передавального устаткування 05.20 Срібний апельсин 08.00, 14.00, 17.20, 21.40 Т/с "Слід" 10.00 Х/ф "Мій коханий геній" 15.25 Щиросерде зізнання 16.00 Критична точка 17.00, 19.00 Події 19.20 "Говорить Україна" 20.00 Т/с "П'ятницький. Глава друга" 23.10 Х/ф "Смертельні перегоні" (2)	
2+2 06.00 Мультфільми (1) 06.35 "Профутбол" 08.05 Т/с "Чоловіча робота-2" (1) 18.20, 21.40 "Маски-шоу" 18.50 Футбол. ЧУ. 6 Тур. Волинь - Карпати 21.00 Новини 2+2 22.05 Х/ф Істина за межею осяжного. "Озеро страху-2" (2) 23.55 Т/с "Секретні матеріали-2" (2)	
ТЕТ 06.00 Єралаш 06.30 Телепузики 07.00 Малята-твінята 07.30 М/с "Даша-дослідниця" (1) 07.55 Мультик з Лунтіком 08.20 М/ф "Чіп і Дейл - бурундучки-рятівнички" 08.55, 13.40 Т/с "Ранетки" 10.00 Т/с "Всі жінки - відьми" (1) 11.50 Т/с "Та, що говорить з привидами" (1) 12.45 Т/с "Бeverлі Гіллз 90210. Нове покоління" (1) 14.45 Т/с "Маленькі тасмніці" (1) 17.00 У ТЕТа пара 18.15 Моду народу 19.00 Т/с "Крем" (1) 20.00 Дайш молодьож! 21.05, 22.30 ТЕТ-Інтернет 21.35 Бульдог Шоу 23.15 Дурневі+1 23.40 Т/с "Секс і місто" (2)	

20 серпня, вівторок

УТ-1 06.05, 07.00, 08.00 Новини 06.15 Д/ф "Битва під Несбі" 07.15 Ера будівництва 07.20 Ера бізнесу 07.30, 08.20 Д/ф "Квіти Стаса Наміна" 08.45 Корисні поради 09.05, 21.00 Підсумки дня 09.35 Шеф-кухар країни 10.40 Нехай Вам буде кольорово! 11.30, 18.45, 21.20 Діловий світ 11.45 Х/ф "Тарас Шевченко" 13.35 Крок до зірок 14.15 Діловий світ 14.20 Т/с "Роксолана" (1) 18.20 Новини 18.40 Фінансова перспектива 19.20 Українська пісня року 21.35 Star-шоу 23.00 Підсумки 23.20 Від першої особи 23.55 Т/с "Чаклунка"	07.40 Провокатор 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.25 Надзвичайні новини 10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи 10.35, 16.25 Т/с "Агент національної безпеки" 12.45 Факти. День 13.05, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка" 14.25, 20.10 Т/с "Морські дияволи" 18.45 Факти. Вечір 23.20 Д/ф "Морські глибини" 00.15 Д/ф "Телескоп Хаббл"
1+1 06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 00.05 ТСН 06.45, 07.10, 08.10 "Сніданок з 1+1" 08.05 "Економічна правда" 09.05 Т/с "Сила. Повернення додому" (1) 11.05, 20.15 Т/с "Скліфосовський - 2" (1) 13.00 "Знімійть це негайно" 14.00 "Російські сімейні драми" 15.00 Т/с "Тисяча і одна ніч" (1) 16.45 "ТСН. Особливе" 17.10 Т/с "Сила. Повернення додому" (1) 22.15 "Міняю жінку - 6" 00.20 Т/с "Гра престолів"	СТБ 06.45, 16.00 "Все буде добре!" 08.30, 18.20 "Неймовірна правда про зірок" 10.00 "Зіркове життя. Зіркові вінчання" 10.55 "Один за всіх" 12.55 "Холостяк" 18.00, 22.00 "Вікна-Новини" 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси" 21.00 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним" 22.25 "Зіркове життя. Вічне кохання" 23.20 "Битва екстрасенсів" 00.25 Т/с "Доктор Хаус" (1)
НОВИЙ КАНАЛ 06.30, 07.40 Аферисти 07.30, 19.00 Репортер 09.30 Х/ф "Щира правда" 11.30, 17.55 Т/с "Татусеві дочки" (1) 16.45 "ТСН. Особливе" 13.30, 14.40 Kids' Time 13.35 М/с "Аладдін" (1) 15.00 Т/с "Друзі" (1) 15.55 Т/с "Кадетство" (1) 19.20 Т/с "Вороніни" (1) 22.00 Т/с "Світлофор" (2) 23.00 Великі почуття 00.15 Т/с "Закрита школа"	СТБ 06.45, 16.00 "Все буде добре!" 08.30, 18.20 "Неймовірна правда про зірок" 10.00 "Зіркове життя. Зіркові вінчання" 10.55 "Один за всіх" 12.55 "Холостяк" 18.00, 22.00 "Вікна-Новини" 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси" 21.00 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним" 22.25 "Зіркове життя. Вічне кохання" 23.20 "Битва екстрасенсів" 00.25 Т/с "Доктор Хаус" (1)
ТРК "УКРАЇНА" 06.10 Т/с "Платина" 07.00, 17.00, 19.00 Події 07.10 Ранок з Україною 09.10, 13.00, 17.20, 21.40 Т/с "Слід" 10.00, 20.00 Т/с "П'ятницький. Глава друга" 12.00 "Нехай говорять" 14.30 Т/с "Подружжя" 15.30 Щиросерде зізнання 16.00 Критична точка 19.20 "Говорить Україна" 23.10 Т/с "Глухар. Повернення"	ТРК "УКРАЇНА" 06.10 Т/с "Платина" 07.00, 17.00, 19.00 Події 07.10 Ранок з Україною 09.10, 13.00, 17.20, 21.40 Т/с "Слід" 10.00, 20.00 Т/с "П'ятницький. Глава друга" 12.00 "Нехай говорять" 14.30 Т/с "Подружжя" 15.30 Щиросерде зізнання 16.00 Критична точка 19.20 "Говорить Україна" 23.10 Т/с "Глухар. Повернення"
ТТБ 07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ" 07.30 "Кіноісторії нашого часу" 08.00 "Ранок з ТТБ" 10.00 "Будьте здорові" 10.30 "Час країни" 11.00 "У країні Мультяндії" 12.00 "В об'єктиві ТТБ" 12.15, 22.45 "Поліські животоки" 12.30 "Ми українські" 13.25 "Плекайте мову" 13.30 "Кобзар єднає Україну" 13.45, 17.00 "Новини України" 14.00 "Філософські портрети. Пантелеймон Куліш" 14.20 "100 шедеврів" 14.30 Д/ф "Справа Грушевського" 15.00 "Економічне коло" 16.15 "Віконечко" 16.40 "Мандри кота Фініка" 16.55 "Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей" 17.15 "Подаруй надію" 17.35 Д/ф "Україна-рідний край. Звичаї живуть" 18.00 "Студмістечко" 18.30 "ПрофStyle" 18.45 "Пісня в дарунок" 19.30, 22.30 "Актуально" 19.43 Реклама 19.45 "Зона ризику" 20.45 "Вечірня казка" 21.00 "Час реформ" 21.30 "Діловий ритм" 23.00 "Імена"(Любо Дереш) 23.25 Концерт Світлани Копилової 00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово	2+2 07.35, 18.15 "Маски-шоу" 08.00, 11.05 "Шалене відео по-українськи" 09.00, 21.00 Новини 2+2 09.25, 18.40 "ДжеДАІ" 10.00 "Угон" 10.35 "Дорожні війни" 13.25 "Облом UA" 14.50 Т/с "17 миттєвостей весни" (1) 17.00 Т/с "Тасмна варта" 19.00 Т/с "Інспектор Купер" (2) 21.25 Ліга Чемпіонів УЄФА. Пасуш де Феррейра (Португалія) - Зеніт (Росія). Прямая трансляція 23.40 "Про Лігу Чемпіонів" 00.55 Х/ф Істина за межею осяжного. "Третя світова війна" (2)
ICTV 05.20 Світанок 06.25, 07.35 Ділові факти 06.35 Т/с "Таксі" 06.55 Т/с "Леся+Рома"	СТБ 06.45, 16.00 "Все буде добре!" 08.30, 18.20 "Неймовірна правда про зірок" 10.00 "Зіркове життя. Зіркові вінчання" 10.55 "Один за всіх" 12.55 "Холостяк" 18.00, 22.00 "Вікна-Новини" 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси" 21.00 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним" 22.25 "Зіркове життя. Вічне кохання" 23.20 "Битва екстрасенсів" 00.25 Т/с "Доктор Хаус" (1)

21 серпня, середа

УТ-1 06.05, 07.00, 08.00 Новини 06.15 Д/ф "Великі битви. Громадянська війна в США" 07.15 Хочу все знати 07.25 Ера бізнесу 07.30, 08.20 Д/ф "О.Остроумова. Кохання земне" 08.45 Корисні поради 09.05, 21.00 Підсумки дня 09.40 Аудієнція 10.20 Хай щастить 10.50 Нехай Вам буде кольорово! 11.45, 18.50, 21.20 Діловий світ 12.00 Світло 12.20 Х/ф "Земля" (1) 13.45 Українська пісня 14.25 Діловий світ 14.30 Т/с "Роксолана" (1) 18.20 Новини 18.40 Фінансова перспектива 19.10 Світовий рекорд української пісні 20.00 "Мелодія двох сердець". С. та В.Білоножки 21.30 Фольк-музика 23.00 Підсумки 23.20 Від першої особи 23.55 Т/с "Чаклунка"	06.50 Т/с "Леся+Рома" 07.40 Несекретні файли 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.25 Надзвичайні новини 10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи 10.15, 16.25 Т/с "Агент національної безпеки" 12.45 Факти. День 13.05, 22.05 Т/с "Прокурорська перевірка" 14.25, 20.10 Т/с "Морські дияволи" 18.45 Факти. Вечір 23.20 Д/ф "Тасмніці підводного світу" 00.10 Х/ф "Проект "Динозавр"
1+1 06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.25 ТСН 06.45, 07.10, 08.10 "Сніданок з 1+1" 08.05 "Економічна правда" 09.05 Т/с "Сила. Повернення додому" (1) 11.00 Х/ф "Титанік" (1) 15.05 Т/с "Тисяча і одна ніч" (1) 16.45 "ТСН. Особливе" 17.10 Т/с "Сила. Повернення додому" (1) 20.15 Т/с "Скліфосовський - 2" (1) 22.15 "Гроші" 23.40 Т/с "Гра престолів" 00.50 Т/с "Вбивство" (2)	СТБ 06.35, 16.00 "Все буде добре!" 08.15, 18.20 "Неймовірна правда про зірок" 09.50 "Зіркове життя. Вічне кохання" 10.45 Х/ф "Бажання" (1) 12.55 "Холостяк" 18.00, 22.00 "Вікна-Новини" 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси" 21.00 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним" 22.25 "Зіркове життя. 10 способів схуднути" 23.20 "Битва екстрасенсів" 00.25 Т/с "Доктор Хаус" (1)
НОВИЙ КАНАЛ 06.30, 07.40 Аферисти 07.30, 19.00 Репортер 09.35 Т/с "Щасливі разом" 11.50, 17.55 Т/с "Татусеві дочки" (1) 13.30, 14.40 Kids' Time 13.35 М/с "Аладдін" (1) 14.55 Т/с "Друзі" (1) 15.55 Т/с "Кадетство" (1) 19.20 Т/с "Вороніни" (1) 22.00 Т/с "Світлофор" (2) 23.00 Великі почуття 00.15 Т/с "Закрита школа"	СТБ 06.35, 16.00 "Все буде добре!" 08.15, 18.20 "Неймовірна правда про зірок" 09.50 "Зіркове життя. Вічне кохання" 10.45 Х/ф "Бажання" (1) 12.55 "Холостяк" 18.00, 22.00 "Вікна-Новини" 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси" 21.00 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним" 22.25 "Зіркове життя. 10 способів схуднути" 23.20 "Битва екстрасенсів" 00.25 Т/с "Доктор Хаус" (1)
ТРК "УКРАЇНА" 07.00, 17.00, 19.00 Події 07.10 Ранок з Україною 09.10, 13.00, 17.20 Т/с "Слід" 10.00, 20.00 Т/с "П'ятницький. Глава друга" 12.00 "Нехай говорять" 14.30 Т/с "Подружжя" 15.30 Щиросерде зізнання 16.00 Критична точка 19.20 "Говорить Україна" 21.30 Футбол. Ліга Чемпіонів "Шальке" - "Металіст" 23.30 Т/с "Глухар. Повернення"	ТРК "УКРАЇНА" 07.00, 17.00, 19.00 Події 07.10 Ранок з Україною 09.10, 13.00, 17.20 Т/с "Слід" 10.00, 20.00 Т/с "П'ятницький. Глава друга" 12.00 "Нехай говорять" 14.30 Т/с "Подружжя" 15.30 Щиросерде зізнання 16.00 Критична точка 19.20 "Говорить Україна" 21.30 Футбол. Ліга Чемпіонів "Шальке" - "Металіст" 23.30 Т/с "Глухар. Повернення"
ТТБ 07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ" 07.30 "Кіноісторії нашого часу" 08.00 "Ранок з ТТБ" 10.00 "Будьте здорові" 10.30 "Час країни" 11.00 "У країні Мультяндії" 12.00 "В об'єктиві ТТБ" 12.15, 22.45 "Поліські животоки" 12.30 "Ми українські" 13.25 "Плекайте мову" 13.30 "Кобзар єднає Україну" 13.45, 17.00 "Новини України" 14.00 "Філософські портрети. Пантелеймон Куліш" 14.20 "100 шедеврів" 14.30 Д/ф "Справа Грушевського" 15.00 "Економічне коло" 16.15 "Віконечко" 16.40 "Мандри кота Фініка" 16.55 "Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей" 17.15 "Подаруй надію" 17.35 Д/ф "Україна-рідний край. Звичаї живуть" 18.00 "Студмістечко" 18.30 "ПрофStyle" 18.45 "Пісня в дарунок" 19.30, 22.30 "Актуально" 19.43 Реклама 19.45 "Зона ризику" 20.45 "Вечірня казка" 21.00 "Час реформ" 21.30 "Діловий ритм" 23.00 "Імена"(Любо Дереш) 23.25 Концерт Світлани Копилової 00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово	2+2 06.00 Мультфільми (1) 06.25 Ліга Чемпіонів УЄФА. ПСВ (Нідерланди) - Мілан (Італія) 08.35 "Про Лігу Чемпіонів. Дайджест" 09.00, 21.00 Новини 2+2 09.25, 18.40 "ДжеДАІ" 10.00 "Угон" 10.35 "Дорожні війни" 11.05 "Шалене відео по-українськи" 12.20 "Поліські животоки" 12.30 "Час реформ" 13.25 "Плекайте мову" 13.30 "Студмістечко" 13.45, 17.00 "Новини України" 14.00 "Зона ризику" 15.30 "Час змін" 16.15 "Чудесний канал" 16.40 "Мандри" 17.15 "Козацька звязяга" 17.30 "Після школи" 17.45 "Кулінарія від Андрія" 18.00 "Думки вголос" 18.30 "Надія є" 18.45 "Пісня в дарунок" 19.30, 22.30 "Актуально" 19.45 "Дім.Сад.Город" 20.00 "Економічний інтерес" 20.15 "Почерк долі" 20.45 "Вечірня казка" 21.00 Д/ф "Справа Грушевського" 21.30 "Енергомания" 22.45 "Зірковий коктейль" 23.00 "Одеські історії кохання" 23.20 Концерт Світлани Копилової 00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово
ICTV 06.20, 07.35 Ділові факти 06.30 Т/с "Таксі"	СТБ 06.35, 16.00 "Все буде добре!" 08.15, 18.20 "Неймовірна правда про зірок" 09.50 "Зіркове життя. Вічне кохання" 10.45 Х/ф "Бажання" (1) 12.55 "Холостяк" 18.00, 22.00 "Вікна-Новини" 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси" 21.00 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним" 22.25 "Зіркове життя. 10 способів схуднути" 23.20 "Битва екстрасенсів" 00.25 Т/с "Доктор Хаус" (1)

22 серпня,

УТ-1 06.05, 07.00, 08.00 Новини 06.15 Д/ф "Великі битви. Азенкур" 07.15 Ера будівництва 07.20 Ера бізнесу 07.30, 08.20 Д/ф "В.Граматиков. У дії" 08.45 Корисні поради 09.05, 21.00 Підсумки дня 09.40 Книга.ua 10.00 Кордон держави 10.15 Контрольна робота 10.45 Нехай Вам буде кольорово! 11.45, 18.55, 21.20 Діловий світ 12.00 "Секрети успіху" 12.30 Прем'єра. До дня народження В.Глушкова. Д/ф "Інтернет-1964" 13.00 Х/ф "Запорожець за Дунаєм" (1) 14.15 Діловий світ 14.20 Т/с "Роксолана" (1) 18.20 Новини 18.40 Фінансова перспектива 19.10 Останнє попередження 19.35 Про головне 20.00 "Надвечір'я" 21.35 Без цензури 22.00 Українська пісня 23.00 Підсумки 23.20 Від першої особи	06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 00.05 ТСН 06.45, 07.10, 08.10 "Сніданок з 1+1" 08.05 "Економічна правда" 09.05 Т/с "Сила. Повернення додому" (1) 10.55, 20.15 Т/с "Скліфосовський - 2" (1) 12.55 "Знімійть це негайно" 13.55 "Сімейні драми" 15.00 Т/с "Тисяча і одна ніч" 16.45 "ТСН. Особливе" 17.10 Т/с "Сила. Повернення додому" (1) 22.15 "Кохання без кордонів"
1+1 06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 00.05 ТСН 06.45, 07.10, 08.10 "Сніданок з 1+1" 08.05 "Економічна правда" 09.05 Т/с "Сила. Повернення додому" (1) 10.55, 20.15 Т/с "Скліфосовський - 2" (1) 12.55 "Знімійть це негайно" 13.55 "Сімейні драми" 15.00 Т/с "Тисяча і одна ніч" 16.45 "ТСН. Особливе" 17.10 Т/с "Сила. Повернення додому" (1) 22.15 "Кохання без кордонів"	ІНТЕР 04.55, 23.55 Т/с "Одеса-мама" 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом" 09.10, 20.30 Т/с "Син батька народів" 12.15 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським" 13.10 "Судові справи" 14.45 "Сімейний суд" 16.40 Т/с "Наложниця" 18.40 Т/с "Доярка з Хацапетівки - 3" 20.00 "Подорожчани"
НОВИЙ КАНАЛ 06.30, 07.40 Аферисти 07.30, 19.00 Репортер 09.35 Т/с "Щасливі разом" 11.50, 17.55 Т/с "Татусеві дочки" (1) 13.30, 14.40 Kids' Time 13.35 М/с "Аладдін" (1) 14.55 Т/с "Друзі" (1) 15.55 Т/с "Кадетство" (1) 19.20 Т/с "Вороніни" (1) 22.00 Т/с "Світлофор" (2) 23.00 Великі почуття 00.15 Т/с "Закрита школа"	ІНТЕР 04.55, 23.55 Т/с "Одеса-мама" 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом" 09.10, 20.30 Т/с "Син батька народів" 12.15 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським" 13.10 "Судові справи" 14.45 "Сімейний суд" 16.40 Т/с "Наложниця" 18.40 Т/с "Доярка з Хацапетівки - 3" 20.00 "Подорожчани"
ТРК "УКРАЇНА" 07.00, 17.00, 19.00 Події 07.10 Ранок з Україною 09.10, 13.00, 17.20 Т/с "Слід" 10.00, 20.00 Т/с "П'ятницький. Глава друга" 12.00 "Нехай говорять" 14.30 Т/с "Подружжя" 15.30 Щиросерде зізнання 16.00 Критична точка 19.20 "Говорить Україна" 21.30 Футбол. Ліга Чемпіонів "Шальке" - "Металіст" 23.30 Т/с "Глухар. Повернення"	ІНТЕР 04.55, 23.55 Т/с "Одеса-мама" 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом" 09.10, 20.30 Т/с "Син батька народів" 12.15 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським" 13.10 "Судові справи" 14.45 "Сімейний суд" 16.40 Т/с "Наложниця" 18.40 Т/с "Доярка з Хацапетівки - 3" 20.00 "Подорожчани"
ТТБ 07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ" 07.30 "Кіноісторії нашого часу" 08.00 "Ранок з ТТБ" 10.00 "Будьте здорові" 10.30 "Час країни" 11.00 "У країні Мультяндії" 12.00 "В об'єктиві ТТБ" 12.15, 22.45 "Поліські животоки" 12.30 "Ми українські" 13.25 "Плекайте мову" 13.30 "Кобзар єднає Україну" 13.45, 17.00 "Новини України" 14.00 "Філософські портрети. Пантелеймон Куліш" 14.20 "100 шедеврів" 14.30 Д/ф "Справа Грушевського" 15.00 "Економічне коло" 16.15 "Віконечко" 16.40 "Мандри кота Фініка" 16.55 "Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей" 17.15 "Подаруй надію" 17.35 Д/ф "Україна-рідний край. Звичаї живуть" 18.00 "Студмістечко" 18.30 "ПрофStyle" 18.45 "Пісня в дарунок" 19.30, 22.30 "Актуально" 19.43 Реклама 19.45 "Зона ризику" 20.45 "Вечірня казка" 21.00 "Час реформ" 21.30 "Діловий ритм" 23.00 "Імена"(Любо Дереш) 23.25 Концерт Світлани Копилової 00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово	ТТБ 07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ" 07.30, 21.30 "Розмова без нотацій" 08.00 "Ранок з ТТБ" 10.15 "Думки вголос" 10.30 "Час країни" 11.00 "У країні Мультяндії" 12.00 "Після школи" 12.15 "Мандри" 12.35 "Кулінарія від Андрія" 12.45 "Дім.Сад.Город" 13.25 "Плекайте мову" 13.30 "Надія є" 13.45, 17.00 "Новини України" 14.00 "Почерк долі" 14.30 Д/ф "Справа Грушевського" 15.00 "Леся Українка" 15.30 "Інновації" 16.15 "Чудесний канал" 16.40 "Українські забавлянки" 16.55 "Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей" 17.15 "Левко Лук'яненко. Покликані бути символом" 18.00 "Загублені у часі" 18.30 "Мікс" 18.45 "Пісня в дару

четвер

09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи
10.15, 16.25 Т/с "Агент національної безпеки"
12.45 Факти. День
13.05, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка"
14.30, 20.10 Т/с "Морські дияволи"
18.45 Факти. Вечір
23.20 Д/ф "Самсара"

СТБ

06.45, 16.00 "Все буде добре!"
08.40, 18.20 "Неймовірна правда про зірок"
10.05 "Зіркове життя"
11.00 Х/ф "Жіночий день"
12.45 "Холостяк"
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
20.00 "Слідство ведуть екстрасенси"
20.55 "Містичні історії-5"
22.25 "Зіркове життя"
23.20 "Битва екстрасенсів"
00.25 Т/с "Доктор Хаус" (1)

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 07.40 Аферисти
07.30, 19.00 Репортер
09.30 Т/с "Щасливі разом"
11.50, 17.55 Т/с "Татусеві дочки" (1)
13.25, 14.35 Kids' Time
13.30 М/с "Аладдін" (1)
14.55 Т/с "Друзі" (1)
15.55 Т/с "Кадетство" (1)
19.20 Т/с "Вороніни" (1)
22.00 Т/с "Світлофор" (2)
23.00 Великі почуття
00.15 Т/с "Закрита школа"

ТРК "УКРАЇНА"

06.10 Т/с "Платина"
07.00, 17.00, 19.00 Події
07.10 Ранок з Україною
09.10, 13.00, 17.20, 21.40 Т/с "Слід"
10.00, 20.00 Т/с "П'ятиницький. Глава друга"
12.00 "Нехай говорять"
14.30 Т/с "Подружжя"
15.30 Щиросерде знання
16.00 Критична точка
19.20 "Говорить Україна"
23.10 Т/с "Глухар. Повернення"

2+2

06.00 Мультфільми (1)
07.35, 18.15 "Маски-шоу"
08.00, 11.05 "Шалене відео по-українськи"
08.35 "Про Лігу Чемпіонів. Дайджест"
09.00 Новини 2+2
09.25, 19.05 "ДжеДАІ"
10.00 "Угон"
10.35 "Дорожні війни"
13.25 "Облом UA"
14.50 Т/с "17 миттєвостей весни" (1)
15.55 Ліга Європи УЄФА.
"Актобе" (Казахстан) - "Динамо". Пряма трансляція
19.55 Ліга Європи УЄФА. "Нимме Калью" (Естонія) - "Дніпро". Пряма трансляція
22.00 "Профутбол онлайн"
23.15 Х/ф "Французький бокс"

ТЕТ

06.30 Телепузики
07.00 Малюта-твійнята
07.30 М/с "Даша-дослідниця"
07.55 Мультки з Лунтиком
08.20 М/ф "Чіп і Дейл"
08.55, 13.40 Т/с "Ранетки"
10.00 Т/с "Всі жінки - відьми"
11.50 Т/с "Та, що говорить з привидами" (1)
12.45 Т/с "Бeverлі Гіллз 90210. Нове покоління" (1)
14.45 Т/с "Маленькі таємниці"
16.45 Віталюка
17.00 У ТЕТa пара
18.15 Моду народу
19.00 Т/с "Крем" (1)
20.00 Дайшо молодьож!
21.00, 22.30 ТЕТ-Інтернет
21.30 Бійцівський клуб
23.15 Т/с "Секс і місто" (2)

ОВЕН (21.03-20.04). Ви з легкістю зможете усунути будь-яку складну ситуацію на роботі, направивши енергію загальних стосунків на спільну справу. Основними виявляться справи, пов'язані з родиною.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05). Будьте уважні до навколишніх, не забувайте про тих, хто перебуває поруч,

23 серпня, п'ятниця

УТ-1

07.00, 08.00 Новини
07.15 Хочу все знати
07.25 Ера бізнесу
07.30, 08.20 Д/ф "Н.Варлей. Без страховки"
08.45 Корисні поради
09.05, 21.00 Підсумки дня
09.35 Концертна програма до Дня Прапора України
10.00 Підняття Державного Прапора в містах України
11.15 Прем'єра. До Дня Прапора України. Д/ф "Символ Держави"
12.15 Левко Лук'яненко. По-кликаний бути символом
13.15 Урочистості до Дня Харкова
14.05 "Крила мрій моїх". І.Бобул
15.40 "Я прийшов у цей світ любити". С.Гіга
17.10 "Мелодія двох сердець". С.та В.Білоножка
18.20 Новини
18.35 Фінансова перспектива
19.00 "На відстані душі". А.Демиденко
21.30 Концертна програма до Дня Харкова
23.00 Підсумки
23.15 Від першої особи

1+1

07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН
07.10, 08.10 "Сніданок з 1+1"
08.05 "Економічна правда"
09.05 Т/с "Сила. Повернення додому" (1)
10.55 Т/с "Скляковський - 2"
12.55 "Зніміть це негайно"
13.55 "Сімейні драми"
15.00 Т/с "Тисяча і одна ніч"
16.45 "ТСН. Особливе"
17.10 Т/с "Сила. Повернення додому" (1)
20.15 "Сказочная Русь"
21.00 "Вечірній квартал"
23.45 Х/ф "Дика штучка"

ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом"
09.10 Т/с "Син батька народів"
12.15 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
13.10 "Судові справи"
14.45 "Сімейний суд"
15.45 "Давай одружимося в Україні"
16.40 Т/с "Наложниця"
18.00 Т/с "Доярка з Хацапетівки - 3"
20.00 "Подорожчани"
20.30 Х/ф "Мамина любов"
22.00 Д/ф "Битва за Україну"
23.25 Т/с "Сивий Мерин"

ТТБ

07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ"
07.30 "Легенди Запоріжжя"
08.00 "Ранок з ТТБ"
10.15 "Україна невідома. Розбудова держави"
10.30 "Час країни"
11.00 "У країні Мультяндії"
12.00 "Левко Лук'яненко. По-кликаний бути символом"
13.25 "Плекайте мову"
13.30 "Загублені у часі"
13.45 "Новини України"
14.00 "Що робити?"
15.00 "Міське кільце"
15.30 "Повір у себе"
16.15 "Чудесний канал"
16.40 "Іноземна для дітей"
16.50 "Маленька перерва"
17.00 "Новини України"
17.15 "Сім'я Кім"
17.25 "Скарби музеїв Полтавщини"
18.00 Д/ф "Україна-рідний край"
18.30 "Назбирание"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.30, 22.30 "Актуально"
19.45 "Західний експрес"
20.00 "До чистих джерел"
20.25 "Історія українського парламентаризму"

20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Майстри великої родини"
21.30 "Абетка здоров'я"
22.45 "Зустрічі біля неба"
23.00 "Мелодії цимбалів Івана Кавачюка"
23.30 "Земляки"
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

ІСТV

06.25, 07.35 Ділові факти
06.35 Т/с "Таксі"
07.00 Т/с "Леся+Рома"
07.40 Стоп-10
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи
10.15, 16.25 Т/с "Агент національної безпеки"
12.45 Факти. День
13.05, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка"
14.25, 20.10 Т/с "Морські дияволи"
18.45 Факти. Вечір
23.35 Максимум в Україні

СТБ

06.45, 18.20 "Неймовірна правда про зірок"
08.05 Х/ф "В'язень замку Іф"
12.50 Х/ф "Д'Артаньян та три мушкетери" (1)
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
19.55, 20.55 "Моя правда"
22.25, 23.20 "Зіркове життя"

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 07.40 Аферисти
07.30, 19.00 Репортер
09.45 Т/с "Щасливі разом"
11.40, 17.55 Т/с "Татусеві дочки" (1)
13.35, 14.45 Kids' Time
13.40 М/с "Аладдін" (1)
14.55 Т/с "Друзі" (1)
15.55 Т/с "Кадетство" (1)
19.20 Т/с "Вороніни" (1)
22.00 Т/с "Світлофор" (2)
23.00 Великі почуття

ТРК "УКРАЇНА"

07.00, 17.00, 19.00 Події
07.10 Ранок з Україною
09.10, 13.00, 17.20, 21.00 Т/с "Слід"
10.00 Т/с "П'ятиницький. Глава друга"
12.00 "Нехай говорять"
14.30 Т/с "Подружжя"
15.30 Щиросерде знання
16.00 Критична точка
19.20 "Говорить Україна"
23.00 Т/с "Ментовські війни-7"

2+2

07.35 "Маски-шоу"
08.00, 11.05 "Шалене відео по-українськи"
09.00 Новини 2+2
09.25 "ДжеДАІ"
10.00 "Угон"
10.35 "Дорожні війни"
13.25 "Облом UA"
14.20 Х/ф "В'язень замку Іф"
19.00 Х/ф "Рятівники. Критична маса" (1)
21.00 Східні єдиноборства. "Бушидо"
23.10 Т/с "Королі втечі" (2)

ТЕТ

07.00 Малюта-твійнята
07.30 М/с "Даша-дослідниця"
07.55 Мультки з Лунтиком
08.20 М/ф "Чіп і Дейл" (1)
08.55, 13.40 Т/с "Ранетки"
10.00 Т/с "Всі жінки - відьми"
11.50 Т/с "Та, що говорить з привидами" (1)
12.45 Т/с "Бeverлі Гіллз 90210. Нове покоління" (1)
14.45 Т/с "Маленькі таємниці"
17.05 Досвідос
17.40 4 весілля
19.00 Т/с "Крем" (1)
20.00 Дайшо молодьож!
21.00 У ТЕТa в Інтернеті
21.30 Бійцівський клуб
23.30 ТЕТ-Інтернет

цього не сваритися і привселюдно не з'ясувати стосунки. Ви розриватимете між професійними та сімейними обов'язками.
ЛЕВ (24.07-23.08). Відчуття напруженості поступово починає зникати, вам полегшується дихання, та не час розслабитися і пускати все на самотпль.
ДІВА (24.08-23.09). Прийшов час активних

24 серпня, субота

УТ-1

06.00 Підсумки
06.20 Українська пісня року
08.15 Олімпійський виклик
08.30 Панянка та кулінар
09.05 Підсумки дня
09.30 Молитва за Україну
10.00 "Час рікою пливе". М.Гнатюк
10.25 Підняття Державного прапора в містах України
11.30 Мітинг-концерт до Дня Незалежності України
14.10 Фольк-music.
14.50 Стоп-10
14.55 Факти. Ранок
20.50 Мегалот
21.00 Підсумки дня. Спец-випуск
22.05 Концертна програма до Дня Незалежності України
23.10 Концерт Ніколо

1+1

06.25 "Ремонт +"
07.15, 19.30 ТСН
08.00 "Світське життя"
09.00 "Хто там?"
10.00 М/ф "Енрі бердс"
10.05 Х/ф для сімейного перегляду "Братик Ведмедик" (1)
12.00 "Світ навиворіт - 2: Індія"
13.05 "Кохання без кордонів"
14.55 "Сказочная Русь"
15.35 "Вечірній квартал"
18.30 "Розміши коміка - 3"
20.00 Х/ф "007: Координати Скайфолл" (2)
23.10 Х/ф "День незалежності"

ІНТЕР

05.00 Т/с "Одеса-мама"
07.00 "Марафон до Дня Незалежності України"
12.05 Уральські пельмені
13.00 Х/ф "Мамина любов"
15.05 Т/с "Коли на південь відлетять журавлі" (1)
19.00, 20.30 Концерт "Живи в Україні"
20.00 "Подорожчани"
22.25 Х/ф "Фото на документи"
00.25 Х/ф "Білий пісок" (2)

ТТБ

07.00 "Вісті ТТБ"
07.30 "До чистих джерел"
08.00 "Ранок з ТТБ"
10.15 "Назбирание"
10.30 "Час країни"
11.00 "У країні Мультяндії"
12.00 "Дитячі забави"
12.30 "Музичний калейдоскоп"
13.00 Д/ф "Уклін великому всеукраїнцю"
13.10 "Історія одного експоната"
13.25 "Плекайте мову"
13.30 Д/ф "Україна-рідний край"
13.45 "Новини України"
14.00 "Скарби музеїв Полтавщини"
14.30 "Сім'я Кім"
14.35 "Театральні зустрічі"
16.00 "Скарби роду"
16.30 "Країна талантів"
17.00 "Фільм-дітям "Сьомий перстень чаклунки"
17.45 "Щасливі долони"
18.10 "Лікар радить"
18.30 "Жива традиція"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.00 "Панорама подій"
19.30 "Смак життя"
20.00 "Допомагає служба зайнятості"
20.15 "Спортивні меридіани"
20.30 "7 природних чудес України"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Поклик таланту"
22.00 "Зовсім інше життя"
22.30 "Від класики до джазу"
23.00 "Традиції самоврядування в Україні"

06.00 Єралаш
07.10 Малюта-твійнята
08.00 Телепузики
08.35 М/с "Смішарики"
09.00 Мультки з Лунтиком
09.40 М/с "Ліло і Стіч" (1)
11.00 М/с "Фіксики" (1)
11.35 М/ф "Як козаки інопланетян зустрічали"
11.55 М/ф "Як козаки мушкетерам допомагали" (1)
12.15 М/ф "Як козаки на реченнях виручали" (1)
12.30 М/ф "Як козаки на весіллі гуляли" (1)
13.00 Т/с "Всі жінки - відьми" (1)
15.45 Королева балу 3
17.00 Х/ф "Швидкість 2: Круїз під контролем" (1)
19.20 Х/ф "Таксі 2" (2)
21.10 Віталюка
23.00 Т/с "Американська історія жаху" (3)

23.45 "Екотур"
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

ІСТV

05.35 Козирне життя
06.10 Т/с "Морські дияволи"
07.45 Д/ф "Морські глибини"
08.40 Д/ф "Таємниці підводного світу"
09.30 Зірка YouTube
10.00 Дача
11.10 Квартирне питання
12.05 Дивитися усім!
12.45 Х/ф "Вагітний"
14.35 Т/с "Назад в СРСР"
18.45 Факти. Вечір
19.00 Х/ф "Серпень. Восьмого"
21.50 Х/ф "Прорив" (2)
23.45 Х/ф "ПіраМММіда"

СТБ

06.35 Х/ф "Суєта суєт" (1)
08.05 "Караоке на Майдані"
09.00 "Імо вдома"
10.10 "ВусоЛапоХвіст"
10.50 Х/ф "Королева бензоколонки" (1)
12.15 Х/ф "За двома зайцями" (1)
13.55 "Зіркове життя. Тато на підборах"
14.55 "Зіркове життя. Здолай свій страх"
15.55 "Моя правда. Богдан Ступка. Останнє бажання"
17.00 "Моя правда. Ірина Апексимова. Сльози залізної леді"
18.00 Х/ф "Час кохати" (1)
21.50 Х/ф "Знахар" (1)

НОВИЙ КАНАЛ

06.35 Х/ф "Пес-вампір" (1)
07.50, 10.00 Ревізор
12.05 Уральські пельмені
13.35 Руді
15.00 Педан-Припула Шоу
22.00 Хто зверху? 2
23.45 Х/ф "Мачуха" (1)

ТРК "УКРАЇНА"

06.00, 07.10 Т/с "Бігль"
07.00, 19.00 Події
07.50, 09.00 Т/с "Інтерни"
10.00 Люблю! Чекаю!
11.00, 15.00 Т/с "Бідні родичі"
18.00, 19.20 Т/с "Волошки"
22.10 Х/ф "Тільки повертайся!"
00.15 Х/ф "Відділ. Ден" (2)

2+2

06.00 Мультфільми (1)
08.00 "Маски-шоу"
10.45 Т/с "Захист" (1)
14.45, 23.35 Х/ф "Залізна сотня" (1)
16.50 Футбол. ЧУ. 7 Тур. Арсенал - Іллічівець
19.15 Футбол. ЧУ. 7 Тур. Металіст - Севастополь
21.30 Х/ф "Ярослав. Тисяча років тому" (2)

ТЕТ

06.00 Єралаш
07.10 Малюта-твійнята
08.00 Телепузики
08.35 М/с "Смішарики"
09.00 Мультки з Лунтиком
09.40 М/с "Ліло і Стіч" (1)
11.00 М/с "Фіксики" (1)
11.35 М/ф "Як козаки інопланетян зустрічали"
11.55 М/ф "Як козаки мушкетерам допомагали" (1)
12.15 М/ф "Як козаки на реченнях виручали" (1)
12.30 М/ф "Як козаки на весіллі гуляли" (1)
13.00 Т/с "Всі жінки - відьми" (1)
15.45 Королева балу 3
17.00 Х/ф "Швидкість 2: Круїз під контролем" (1)
19.20 Х/ф "Таксі 2" (2)
21.10 Віталюка
23.00 Т/с "Американська історія жаху" (3)

25 серпня, неділя

УТ-1

07.05 Панянка та кулінар
07.35 Ток-шоу "Дружина"
09.05 Шеф-кухар країни
09.55 Околиця
10.35 Подорожуй світом з Ю.Акуніною
11.00 Крок до зірок
12.00 Сім чудес України
12.25 Близько до народу
12.55 Маю честь запросити
13.45 Золотий гусак
14.10 В гостях у Д.Гордона
15.00 Караоке для дорослих. До Дня Незалежності України
15.55 Рояль в куцах
16.40 Діловий світ. Тиждень
17.10 Фестиваль пісні в Коблево
18.40 "На відстані душі". А.Демиденко
20.40 Слово регіонам
20.50 Головний аргумент
21.00 Підсумки дня. Спец-випуск
22.00 Д/ф "Федерація автомобілістів"
23.00 Ера бізнесу. Підсумки Олімпійський виклик
00.00 Університет зірок

1+1

06.00 Х/ф "Як уполовати мільйонера" (1)
07.50 Мультфільм (1)
08.10 "Ремонт +"
09.00 "Лото-Забави"
10.00 Мультфільми (1)
11.00 "Неділя з Кварталом"
12.00 "Смакуємо"
12.40 "Шість кадрів"
13.00, 20.15 "Великий пекарський турнір"
15.05 Т/с "Милосердя" (1)
19.30 "ТСН-тиждень"
22.15 "Світське життя"
23.20 Х/ф "Диявол носить Прада" (1)

ІНТЕР

05.50 Т/с "Коли на південь відлетять журавлі"
09.25 "Школа доктора Комаровського"
10.00 "Орел і Решка. Назад у СРСР"
11.00 "Шалене весілля"
12.00 Х/ф "Фото на документи"
13.55 Х/ф "Двічі в одну ріку"
15.50, 20.25 Т/с "Спадкоємця"
20.00 "Подорожчани"
23.55 Х/ф "Без чоловіків"

ТТБ

07.00 "Панорама подій"
07.30 "Щасливі долони"
08.00 "Ранок з ТТБ"
10.00 "Крізь призму часу"
10.15 "Країна талантів"
10.45 "Словами малечі про цікаві речі"
11.00 "У країні Мультяндії"
12.00 "Жива традиція"
12.15 "Спортивні меридіани"
12.30 "Дитячі забави"
13.00 "Допомагає служба зайнятості"
13.25 "Плекайте мову"
13.30 "Смак життя"
14.00 "Казки Миколаївського зоопарку"
14.30 "7 природних чудес України"
14.45 "Музей гетьманства"
14.55 "Лікар радить"
15.00 "Поклик таланту"
16.00 "Мамина школа"
16.30 "Театральні зустрічі" ("Нація")
17.15 М/ф "Пройди світ"
18.30 "Азбука смаку"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.00 Х/ф "Для домашнього вогнища"
20.30 "Музична хвиля ТТБ"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Відверті діалоги"
22.00 "Скарби роду"
22.26 Погода. Реклама
22.30 "Пілігрим"
23.00 "Традиції самоврядування на Україні"

ТЕТ

07.10 Малюта-твійнята
08.00 Телепузики
08.35 М/с "Смішарики"
09.00 Мультки з Лунтиком
09.40 М/с "Ліло і Стіч" (1)
11.00 М/с "Фіксики" (1)
11.35 М/ф "Сердиті пташки"
11.45 М/ф "Пригоди мишено-няти Переса" (1)
13.45 Т/с "Всі жінки - відьми"
16.30 Одна за всіх
17.10 Х/ф "Таксі 2" (1)
19.00 Королева балу 3
20.15 4 весілля
21.35 Віталюка
23.00 Т/с "Американська історія жаху" (3)

23.50 "Замки Тернопілля"
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

ІСТV

06.45 Квартирне питання
07.35 Анекдоти по-українськи
07.55 Дача
09.05 Х/ф "Вагітний"
11.00 Козирне життя
11.30 Максимум в Україні
12.10 Х/ф "Кохання у великому місті"
14.00 Х/ф "Кохання у великому місті-2"
16.05 Х/ф "Серпень. Восьмого"
18.45 Факти тижня
19.55 Х/ф "Дев'ята рота"
22.55 Х/ф "Годинник" (2)
00.55 Т/с "Назад в СРСР"

СТБ

06.00 "Наші улюблені мультфільми" (1)
07.10 Х/ф "Сказ про те, як цар Петро арапа одружив" (1)
09.10 "Імо вдома"
10.15 "Караоке на Майдані"
11.15 Х/ф "Час кохати" (1)
15.05 "Містичні історії-5 з Павлом Костіциним"
19.00 "Слідство ведуть екстрасенси"
19.55 "Один за всіх"
21.55 Х/ф "Інше обличчя"
23.55 Х/ф "Д'Артаньян та три мушкетери" (1)

НОВИЙ КАНАЛ

05.55 Х/ф "Сплеск" (1)
07.45 Церква Христа
08.00 Уральські пельмені
09.25 Хто зверху? 2
11.20 Педан-Припула Шоу
12.55 Мачо не плачуть
14.10 Божевільний автостоп
15.10 Х/ф "Ямакасі" (1)
17.05 Х/ф "Громобой" (1)
19.20 Х/ф "Хто я?" (1)
22.00 Великі почуття
00.05 Х/ф "Хев Пленті" (1)

ТРК "УКРАЇНА"

06.50 Події
07.10 Х/ф "Тільки повертайся!"
09.00 Ласкаво просимо. Тамара Гвардцители
10.00 Герої екранів. Обличчя з обкладинки
11.00 Т/с "Злочин буде розкрито"
14.00, 17.00 Т/с "Бідні родичі"
19.00 Події тижня
20.00, 21.00 Т/с "Інтерни"
22.30 Comedy Woman
23.30 Великий футбол

2+2

Традиції

Там яблука пропахлі медом й чебрецем

Другий Спас – то благословення плодів. Споконвіку у день Преображення Господнього в церквах освячуються кошички із фруктами й овочами, а також спасові букети. Деталізує й конкретизує звичаєві набутки своїх односельчан Джуринський сільський голова Ореста Блаженко.

– Готувати кошичок на Спаса – то цілий ритуал, особливо якщо в родині є дівчатка. Його денце встеляється пахучим зіллям – м'ятою, чебрецем. Найперше кладуться першоплоди – яблука й груші, вони неодмінно мають бути в кошичку. А так – кукурудза (хоча частенько її, «нанизавши» на виструганий кілочок, вселяють у букет), квасоля, огірок. Ще сливи й на додаток – гілка винограду. Спасового кошичка не накриваємо вишитим рушником, як великоднього, проте цей неодмінний атрибут найрадісніших духовних okazій для української душі і тут присутній: він розміщується збоку. У букет складаємо кароокі чорнобривці (бо вони – немов діти нашої землі), предвісники осені – жоржини, а ще гладіолуси. Додаємо й макові голівки. Стебла квітів джуриняни зазвичай сповивають синьо-жовтими стрічками. І під час освячення кладуть поруч із кошичками, до речі, теж оздобленими квітами.



У нас в Джурині є традиція: після освячення в обидвох храмах Успіння Праведної Анни (і православному, й греко-католицькому) парафіяни вділяють частку освячених першоплодів священникові. Таким дійством символічно демонструється неперерваність зв'язку між Церквою й мирянами, між молитвою й нашими намірами та діями у повсякденному житті, а ще – невтрачений зв'язок поколінь. Ще одним символом благословення плодів є неодмінне освячення меду – як підсумку одвічних ретельних трудів селянина (тотожно із зусиллями бджілки-трудівниці), набутку старань і щоденних зусиль, властивого українцям працелюбства.

Записала Анна БЛАЖЕНКО

Корисні поради

Солодке золото

Вхідні в склад меду білки і вуглеводи, мікроелементи й вітаміни, мінеральні речовини та ферменти виокремлюють бджолиний мед як високоживильний продукт. Фахівці вважають, що вживання ста грамів меду на добу можуть забезпечити людину однією десятою частки потреби в енергії та необхідних речовинах і у вітамінах. Калорійність меду можна порівняти з поживністю яловичини та пшеничного хліба. Складові компоненти меду засвоюються дуже активно і на 98 відсотків, покращуючи при цьому травні процеси, надають продуктам із додаванням меду неповторний аромат і смак. Значці стверджують, що достатньо їсти до трьох чайних ложок меду в день, щоби підвищити захисні функції організму, прискорити обмінні процеси.

Відомо кілька сортів бджолиного меду, кожен із них володіє своїми корисними властивостями, та неможливо виділити найбільш корисний вид. Кожен має свої переваги. Для нормалізації тиску і лікування недокрів'я допоможе гречаний мед, а мед, отриманий зі збору медоносною акації, поліпшить кровообіг і активізує травні процеси. Завдяки тому, що мед має бактерицидну, антибактеріальну, протизапальну дію, його застосовують при лікуванні різних захворювань. При лікуванні медом необхідно враховувати індивідуальність хворого, щоби правильно вибрати дозування і сорт бджолиного меду.

Мед – чудовий снодійний і заспокійливий засіб для дорослих (розчин із 1 столової ложки меду і склянки теплої води), а дітям для зміцнення нервової системи і збереження вологості в організмі рекомендується 1 чайна ложка меду перед сном. Мед незамінний при простудних захворюваннях. Допомога при кашлі: у верхній частині чорної редьки робиться поглиблення для 2-х чайних ложок меду. Настій тримають 3-4 год. під щільним папером. Застосовують по 1 чайній ложці 3-4 рази на день перед їжею та перед сном.

Дуже ефективний мед при лікуванні захворювань печінки: рекомендовано змішати 1 кг чорної смородини з 1 кг меду. Вживати за 30 хвилин до їжі по 1 чайній ложці.

Багато гіпертоніків знижують артеріальний тиск за рецептом: змішати соки – морквяний, лимонний, хрону і мед; все – по 1 склянці. Суміш пити тричі на добу по 1-2 чайні ложки за годину до прийому їжі.

Не можна вживати мед хворим з обмеженою кількістю вуглеводів у харчуванні. У деяких людей вживання меду викликає розлади кишкової флори, нежить і головний біль, з'являється свербіж і кропив'янка. Хворим на цукровий діабет також необхідна консультація лікаря-ендокринолога.

Завдяки антисептичним і протизапальним властивостям, мед – чудовий косметичний засіб. Згладити зморшки і зробити шкіру підтягнутою та бархатистою допоможе умивання водою з медом.

Незважаючи на існуючі протипоказання до вживання меду, вони мізерно малі в порівнянні з незаперечною користю. Постійно вживаючи мед, можна істотно підвищити імунітет та стійкість організму до інфекцій, а значить – продовжити життя!

Ні, ну скажіть: який же то Спас, щоб без паляниці? Вона – неодмінний атрибут на столі. Зазвичай чи не найбільше смакує та, що «родом» із дитинства, за рецептами наших бабусь. Такі старожитності, немов тої обереги, щемно передаються по роду, приміром, у с. Бичківці. Тож секретар тамтешньої сільської ради Наталія Цибульська охоче поділилася рецептом спасової паляниці від її найближчої сусідки Марії Слоїк. А ще «приправила» ту оповідь означенням, які то справні господині мешкають на обійсті поруч із нею: і мати п. Марії – Олександра Махній, і сестра Світлана, у котрої рівно за тиждень День уродин. Там ревно зберігаються й поширюються традиції українства, бо всі троє жінок і дідухи плетуть, й лозу не минають, а духмяні паляниці навіть везуть на продаж до Чорткова.

Отож, паляниця на Спаса по-бичківськи.

Насамперед варт зазначити, що вміст інгредієнтів взято на велику порцію – цілу родину. А ви собі, шановні г'аздині й господиньки, вираховуйте стосовно потреб. Хоча, гадаємо, від тієї смакоти й кришки не залишиться. Беремо 3 л квасного молока, приблизно 1 ст. ложку поташу, погашеного оцтом. Ще треба взяти дрібку дріжджів (аби пухкішою була), цілу склянку меду, півлітровий слоїк цукру, зо 300 грамів маку та 3 яйця. А борошна стільки, скільки втягне, аби тісто вишло легке. Відтак має трохи постояти й підійти.

– Нинішні господині печуть паляницю у газовій або електродуховці, – мовить п. Наталя, котра передає читачам газети рецепт своєї сусідки. – Та набагато краща та давня, печена на кухні (тобто на печі). – І тут же пригадує, які то паляниці пекла в такий спосіб її бабуса: тачала кругленькі коржики з тіста та й вмоцувала їх на блят (металеву поверхню печі). Проте до такої паляниці вже дріжджів додавати не варт.

Паляницю г'аздині печуть завчасу, напередодні Спаса. А вже на празник варт запарити окропом 1,5 склянки маку, воду злити і втерти мак найліпше в макітрі макогоном.

Додати до нього цукор і мед за смаком, долити кип'яченої холодної води. Паляниця має бути лупана руками, пощипана та залита маковою поливкою. А так – залишити на 1-2 год., щоб добре пропиталась. Смачного!



Футбол

Чемпіонат області

Південна зона. 14-й тур

«Галичина» Монастирська – ФСК «Чортків» – 2:3.

Завдяки виїзній перемозі й тому, що лідер першості – заліщицький «Дністер» зіграв унічию (1:1) з ФК «Тернопіль 2», чортківчани, маючи гру в запасі, за втраченими очками вийшли в лідери групи. Найближчої неділі вони собі автоматично знову приплюсують три залікових пункти, адже підгаєцька «Нива», яка мала би приїхати до Чорткова на чергову гру, через фінансову скруту знялася з участі в першості області. Тож у наших хлопців буде вдосталь часу, аби як слід підготуватися до фінальної зустрічі на кубок області із заліщицьким «Дністром», яка відбудеться на центральному стадіоні Тернополя у День Незалежності України, 24 серпня (поч. о 16-й год.).

Чемпіонат району

Перша група

В елітному дивізіоні районної першості минулої неділі одинадцятим туром завершилося перше коло змагань. Його окрасою стала зустріч між лідерами – Давидківцями і чортківською «Калічівкою», які досі йшли без поразок, маючи у своєму активі однакову кількість очок. Проте перша з них, укомплектована досвідченими гравцями, відомими не тільки на Чортківщині, а й в області, виявилася сильнішою, в упертій боротьбі здобувши перемогу з рахунком 3:1 і таким чином одноосібно очоливши турнірний пелетон. Друге-третє місце поділяють між собою «Калічівка» і Заводське. Повністю турнірну таблицю після першого кола дивіться нижче.

Команда	І	В	Н	П	О
Давидківці	11	10	1	0	31
«Калічівка»	11	9	1	1	28
Заводське	11	9	1	1	28
Ягільниця	11	7	1	3	22
Біла	11	7	0	4	21
Шманьківці	11	6	0	5	18
Вигнанка	11	4	0	7	12
Улашківці	11	3	1	7	10
Поділля	11	2	1	8	7
Звиняч	11	1	3	7	6
Косів	11	2	0	9	6
Росохач	11	1	1	9	4

Друга група

Зона «Захід». 10-й тур. Скородинці – Палашівка – 4:0; Полівці – Базар – 4:3; Джурин – Бичківці – 0:3; Ромашівка – Ридодуби – 1:2.

Зона «Центр». 10-й тур. Милівці – Угринь – 4:5; Свидова – Білобожниця – 3:0; Біла 2 – Капустинці – 3:0; Нагірянкя – «Ветеран» Чортків – 2:1.

Зона «Схід».

12-й тур. Шманьківчички – Гадинківці – 4:8; Кривеньке – В.Чорнокінці – 4:3; Товстенське 2 – 6:3; Колиндяни – Пробіжна – 0:5; Залісся – вихідний.

13-й тур. Товстенське 2 – Кривеньке – 1:5; В.Чорнокінці – Шманьківчички – 0:1; зустрічі Пробіжна – Товстенське і Гадинківці – Залісся – перенесено; Колиндяни – вихідний.

До уваги вболівальників футболу!

У понеділок, 19 серпня ц. р., на центральному міському стадіоні відбудуться півфінальні зустрічі на кубок району, в яких зійдуться команди Гадинківці – Джурин (поч. о 15-й год.) та «Калічівка» Чортків – Давидківці (поч. о 17-й год.). Їхні переможці виборуватимуть кубок в очній зустрічі 25 серпня, також на головній спортивній арені району. Поч. о 16-й год. Запрошуємо всіх любителів футболу Чортківщини стати свідками захоплюючих футбольних видовищ.

Родовід

З народженням Тебе, малятко!

У Чортківському пологовому будинку за період з 6 по 13 серпня ц. р. народилося

10 дівчаток і 13 хлопчиків:

6 серпня о 6 год. 50 хв. – хлопчик (3 кг 850 г, 57 см) у Тетяни ВАЛІГУРИ зі с. Колиндяни,

о 18 год. 45 хв. – хлопчик (3 кг 140 г, 52 см) в Оксани БОНДАР із м. Чортків,

о 23 год. 20 хв. – дівчинка (3 кг 300 г, 50 см) в Ірини КОРОЛЬ із м. Чортків;

7 серпня о 7 год. 15 хв. – хлопчик (3 кг 765 г, 54 см) в Оксани ГРАБИК із м. Чортків,

о 19 год. – дівчинка (2 кг 975 г, 51 см) у Мар'яни ЧОРТКІВСЬКОЇ з м. Чортків,

о 20 год. 30 хв. – дівчинка (3 кг 10 г, 51 см) у Галини ШУШКО зі смт Товсте;

9 серпня – дівчинка (3 кг 655 г, 52 см) у Марії САВИ зі с. Шманьківчички,

дівчинка (3 кг 145 г, 51 см) у Наталії СУВАЛКО з м. Чортків,

хлопчик (3 кг 650 г, 54 см) у Надії БОЙЧУК зі с. Палашівка,

о 17 год. 05 хв. – хлопчик (3 кг 930 г, 55 см) у Світлани МНИХ із м. Копичинці,

о 22 год. 35 хв. – хлопчик (3 кг 640 г, 53 см) у Марії ПРИСЯЖНОЇ з м. Чортків,

о 23 год. 05 хв. – хлопчик (3 кг 390 г, 52 см) в Оксани ЖУРБИ зі с. Заболотівка;

10 серпня об 11 год. 50 хв. – хлопчик (3 кг 400 г, 51 см) в Ірини АЗАРОВОЇ з м. Чортків,

о 12 год. 10 хв. – хлопчик (2 кг 760 г, 49 см) у Наталії ЮРКІВ зі с. Росохач;



11 серпня о 2 год. – дівчинка (2 кг 725 г, 52 см) у Ірини ЧЕЙПЕШ зі с. Великі Чорнокінці,

о 13 год. 05 хв. – дівчинка (3 кг 130 г, 52 см) у Тетяни ДРЕБІТ зі с. Великі Чорнокінці;

о 17 год. 50 хв. – хлопчик (2 кг 725 г, 53 см) в Іванні БАБІЙ зі с. Старий Нижбірок Гусятинського району;

12 серпня о 15 год. 30 хв. – дівчинка (3 кг 400 г, 52 см) у Галини ЛОЗОВСЬКОЇ з м. Копичинці;

13 серпня о 1 год. 30 хв. – хлопчик (3 кг 75 г, 50 см) у Світлани РАТУШНЯК із м. Чортків,

о 5 год. 10 хв. – дівчинка (3 кг 400 г, 52 см) у Марії БІЛІНЧУК із м. Чортків,

о 13 год. 25 хв. – дівчинка (3 кг 265 г, 51 см) у Наталії МАЗЕПИ зі с. Васильків,

о 16 год. 40 хв. – хлопчик (3 кг 580 г, 54 см) в Оксани РОМАНІВ із м. Чортків,

о 21 год. 40 хв. – хлопчик (3 кг 60 г, 52 см) у Наталії БЕНДИК зі с. Лисівці Заліщицького району.

Соцзахист інформує

За наданням послуг – звертайтеся

Відповідно до п. 6 Порядку надання соціальних послуг із встановленням диференційованої плати, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 19 грудня 2012 р. за № 1184, для отримання соціальних послуг особа, яка потребує їх надання, подає структурному підрозділу з питань соціального захисту населення місцевої державної адміністрації або структурному підрозділу з питань соціального захисту населення виконавчого комітету відповідної ради заяву із зазначенням згоди на обробку її персональних даних.

Територіальний центр не є органом влади, це – бюджетна установа, що надає соціальні послуги (надавач послуг). Звернення осіб, які потребують соціального обслуговування (надання соціальних послуг), безпосередньо до терцентру, як надавача послуг, суперечить вимогам Бюджетного кодексу України, які встановлено для головних розпорядників коштів (головний розпорядник коштів для терцентру – управління соціального захисту).

Тому громадянам, які бажають отримувати дані послуги, необхідно звертатися в управління соціального захисту населення РДА за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 34, 2-й поверх, каб. № 2.

ОДПІ інформує

«Спрощенці» II групи працюють при умові...

Порядок обрання або переходу на спрощену систему оподаткування визначено ст. 298 Податкового кодексу України.

До платників єдиного податку II групи належать фізичні особи-підприємці, які здійснюють господарську діяльність з надання послуг, у тому числі побутових, платникам єдиного податку та/або населенню, виробництво та/або продаж товарів, діяльність у сфері ресторанного господарства. Протягом календарного року такі платники повинні відповідати сукупності критеріїв:

– не використовувати працю найманих осіб або кількості осіб, які перебувають з ними у трудових відносинах, одночасно не повинна перевищувати 10;

– обсяг доходу не повинен перевищувати 1 000 000 грн.

До зазначеної групи платників не відносяться фізичні особи-підприємці, які надають посередницькі послуги з купівлі, продажу, оренди та оцінювання нерухомого майна, а також здійснюють діяльність з виробництва, постачання, продажу (реалізації) ювелірних і побутових виробів із дорогоцінних металів, каміння; дорогоцінного каміння органічного утворення та напівдорогоцінного каміння. Такі фізичні особи належать виключно до третьої або п'ятої групи платників єдиного податку.

Варто зазначити, суб'єкт господарювання, який є платником інших податків і зборів, може здійснити перехід на спрощену систему оподаткування один раз протягом календарного року за умови дотримання відповідних вимог (п. 291.4 ст. 291 Податкового кодексу України). Для цього йому необхідно подати заяву до територіального органу Міндоходів України не пізніше ніж за 15 календарних днів до початку наступного календарного кварталу. До заяви додається розрахунок доходу за попередній календарний рік.

Чортківська ОДПІ

Державтоінспекція інформує

На часі – «Митний контроль» і «Перевізнак»

Із 26 липня по 16 вересня ц. р. Державтоінспекція Тернопільської області спільно з Тернопільською митницею Державної митної служби України проводить цільові профілактичні заходи під умовною назвою «Митний контроль».

Мета заходів – виявлення та документування фактів незаконного перебування на території області транспортних засобів і порушення їх власниками правил митного режиму.

На підготовчому етапі до першого серпня ц. р. організовано та проведено робочі наради за участю відповідних служб регіональних митниць, працівників Державтоінспекції та співробітників по боротьбі з міжнародними організованими злочинними угрупованнями, а також розроблено спільні плани роботи та графіки несення служби у складі мобільних груп.

Під час заходів інспектори Державтоінспекції акцентуватимуть увагу в першу чергу на автомобілі, власниками яких є іноземні юридичні особи, та транспортні засоби, котрі використовуються водіями-резидентами України (громадянами України), максимально уникаючи створення незручностей під час перевірок водіїв-нерезидентів (іноземців), які на законних підставах перебувають на території України.

Із метою недопущення порушень водіями транспортних засобів, які надають послуги з перевезення пасажирів, вимог законодавчих актів України, в період із 19 липня по 31 серпня ц. р. у Чортківському районі проводиться комплекс цільових профілактичних заходів під умовною назвою «Перевізнак». Буде проведено ряд рейдів, які покликані зменшити аварійність на пасажирському транспорті та змусити власників авто бути сумлінними водіями на дорозі.

Працівники ДАІ перевіряють підготовку автотранспорту до використання, організацію передрейсового контролю технічного стану автобусів і проведення медичного огляду водіїв. Також здійснюватиметься посиленний контроль за дотриманням Правил дорожнього руху водіями автобусів, у першу чергу дотриманням швидкісного режиму, перевезення пасажирів понад встановлену кількість, порушення вимог дорожніх знаків і розмітки, правил зупинки і стоянки тощо.

Наголошуємо! Головна мета даних заходів – зробити перевезення пасажирів безпечними, не допустити аварій з транспортом, що здійснює перевезення людей.

Василь ПРИСУНЬКО,
ст. державтоінспектор ВДАІ Чортківського РВ УМВСУ
в Тернопільській області, майор міліції

Укрпошта пропонує

Шановні громадяни!

Якщо ви бажаєте заощадити свій час і кошти при сплаті за комунальні платежі та інші види платежів, пропонуємо вам скористатися послугами з приймання платежів у будь-якому відділенні поштового зв'язку Тернопільської дирекції УДППЗ «Укрпошта».

У нас ви можете здійснити оплату за:

- електроенергію;
- складитий природний газ;
- водопостачання;
- теплостачання;

- квартплату;
- послуги зв'язку;
- адміністративні платежі;
- платежі на користь банківських установ;
- штрафи, податки та інше.

Також ви можете сплатити за комунальні послуги не виходячи з дому – за допомогою листонош відділень поштового зв'язку.

Укрпошта – це зручно та надійно, звертайтеся та переконайтеся!

Адміністрація ТД УДППЗ «Укрпошта»



Хто пам'ятає – пом'яніть
Хто забув – загадайте
21 серпня минає 2 роки,
як перестало битися серце
дорогої нам людини

БЕНЕЦЬКОГО Богдана Володимировича
(18.06.1962 – 21.08.2011)

Тепер його душа перебуває в інших світах, та з нами залишилися його порядність, доброта, щирість.

Неможливо позбутися смутку та печучого болю від важкої втрати дорогої нам людини.

Сумуємо. Пам'ятаємо. Молимося за упокій душі. Нехай наша щира молитва буде тобi світлом у дорозі вічності.
Сумуючі рідні.

У магазин «КОПІЄЧКА» терміново потрібні продавці. З/п від 1500 грн.
Тел.: 097-301-68-30; 063-448-48-17

Вважати недійсними

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 106991, видане Тернопільською ОДА у 1993 р. на ім'я: САПІЩУК Стефанія Максимівна.

військовий квиток серії НК за № 5942128, виданий Чортківським райвійськкоматом 16 грудня 1994 р. на ім'я: ІГНАЦЕВИЧ Василь Михайлович.

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 514038, видане Тернопільською ОДА у 1993 р. на ім'я: ДМИТРИК Роман Васильович.

ПРОДАЮТЬСЯ

будинки

Будинок в с. Білобожниця. 4 кімнати, кухня, ванна, зроблений євроремонт, кладовка, підвал, сарай, криниця, 0,15 га городу. Є парове опалення, підведена вода.
Тел. 068-049-69-18.

Будинок у Чорному лісі. Земельна ділянка 24 сотих. Підведено газ, є великий сад, надвірні будівлі. Ціна договірна, або обмінюю на квартиру у м. Чортків.
Тел.: 3-17-90; 066-983-55-28.

Будинок у с. Нагір'янка. Є господарські будівлі, сад, 20 сотих.
Тел.: 2-46-42; 099-178-61-92; 096-283-28-58.

2-поверховий особняк зі сутеринами під будинком, великий гараж, по вул. Верхній Сонячній (біля автостанції). Підведено всі комунікації, викопано криницю. Будинок і земля приватизовані. Ціна договірна. Терміново.
Тел. 096-258-88-00.

половина будинку по вул. Копичинецькій, 35/2. Загальна площа – 200 кв. м. Є 2 гаражі.
Тел. 067-593-32-75.

Будинок у с. Білобожниця 10 х 12, загальною площею 209 кв. м, 5 кімнат, сутерини по всій площі, 2 гаражі (під одним – підвал), сарай, стайня, криниця, сад, земельна ділянка – 15 сотих, приватизований.
Тел.: 050-706-97-84; 098-541-53-04.

Будинок у с. Бичківці, вул. Середня, 28 (центр села), площею 55 кв. м, із господарськими будівлями, гаражем, городом. Є газ, вода, світло.
Тел. 098-802-38-94.

Будинок у с. Переходи по вул. Сонячній, 8. Є земельна ділянка – 49 сотих, великий сад, вся земля приватизована. Є гараж, хлів. Будинок газифікований. Ціна договірна. Терміново.
Тел.: 067-375-24-28; 067-924-18-86.

Будинок в центрі м. Чортків. Земельна ділянка – 0,75 га.
Тел. 096-618-50-51.

Будинок у с. Горішня Вигнанка по вул. Зелений (поблизу сільської ради). Всі зручності (вода, каналізація, опалення). Літня кухня, присадибна ділянка. Ціна договірна.
Тел. 050-377-38-35.

земельні ділянки

земельна ділянка зі старим будинком по вул. Граничний, 56, площа – 0,12 га. Ціна договірна.
Тел. 050-377-59-77.

земельна ділянка під забудову, площа – 21 сота, в районі Золотарки по вул. Чарнецького.
Тел. 098-727-10-32.

приватизована земельна ділянка площею 10 сотих, у районі Синякового (за заправою) по вул. Затишній.
Тел.: 096-443-30-66; 2-45-93.

приватизована земельна ділянка в районі Синякового. Площа – 0,10 га.
Тел. 067-979-56-94.

На тривалий термін зніму 2-кімнатну квартиру зі всіма зручностями (вода постійно), бажано в центрі міста.
Тел. 098-802-38-94

Оголошується конкурс на здачу в оренду нерухомого майна Заводської районної комунальної школи мистецтв, частину приміщення площею 237 кв. м, яке не використовується. Розміщення за адресою: смт Заводське, вул. І.Франка, 1 а (для відкриття майстерні з виготовлення метало-пластикових вікон і дверей).

Виробництво у м. Тернопіль запрошує на роботу збиральників металопластикових конструкцій
Висока заробітня плата
Надається житло
Тел. 068-302-00-20

На каменеобробне підприємство потрібен працівник з обробки натурального каменю. Досвід роботи
Висока заробітня плата
Тел.: 096-959-86-27; 067-255-14-93

Статистика інформує

Індекси споживчих цін у липні ц. р.

За даними Державної служби статистики України величина індексу споживчих цін у липні ц. р. становила 99,9 %, з початку року – 100,1 %. Індекс споживчих цін у Тернопільській області в липні поточного року становив 99,8 %, з початку року – 99,4 %.

Головне управління статистики у Тернопільській області

Тел. 067-911-48-38.

1-кімнатна квартира в смт Заводське, на 2-му поверсі. Є гараж. Ціна договірна.
Тел.: 2-46-42; 096-283-28-58.

1-кімнатна квартира в центрі міста по вул. С.Бандери (біля інституту). Без зручностей.
Тел. 067-704-87-07.

1-кімнатна квартира у м. Чортків по вул. Шевченка, 84 на 5-му поверсі в 5-поверховому цегляному будинку. Загальна площа – 31 кв. м (+ балкон з виглядом на парк). Євроремонт, всі двері нові, металопластикові вікна, нова сантехніка, паркет, лічильники, і/о, телефон, інтернет, кабельне телебачення, підвал. Ціна договірна. Терміново.
Тел. 097-911-48-38.

2-кімнатна квартира на 4-му поверсі 5-поверхового будинку на 4-му поверсі. Площа – 92 кв. м, 2 балкони і лоджія, підвал, пластикові вікна. Ціна договірна. Терміново.
Тел. 096-777-76-19; 097-698-20-75.

2-кімнатна квартира на 3-му поверсі по вул. Шевченка, 62. Загальна площа – 45 кв. м. Кімнати і балкон виходять у двір. Індивідуальне опалення. Ціна договірна. Терміново.
Тел. 096-258-88-00.

2-кімнатна квартира на 1-му поверсі в цегляному будинку в центрі міста (біля міліції) по вул. Росляка, 2 а. Загальна площа – 40 кв. м. Ціна договірна.
Тел.: 067-242-06-40; 066-977-88-12.

2-кімнатна квартира по вул. Незалежності, 63. Загальна площа – 50 кв. м. Є всі лічильники, санвузол, кімнати роздільні, індивідуальне опалення. Недорого.
Тел. 066-295-53-17; 097-858-73-53.

2-кімнатна квартира по вул. Лесі Українки, 2 на 2-му поверсі, площа – 54 кв. м, високі стелі, метало-пластикові вікна, нові двері, питна вода на підвір'ї. Ціна договірна.
Тел. 097-477-67-24.

3-кімнатна квартира у Чорткові по вул. Незалежності, 84. 2-й поверх, заг. площа – 65,3 кв. м, зроблено євроремонт, індивідуальне опалення, вода цілодобово.
Тел. 050-431-26-05; 067-739-03-31.

2-кімнатна квартира по вул. Лесі Українки, 2 на 2-му поверсі, площа – 54 кв. м, високі стелі, метало-пластикові вікна, нові двері, питна вода на підвір'ї. Ціна договірна.
Тел. 097-477-67-24.

2-кімнатна квартира по вул. Незалежності, 63. Загальна площа – 50 кв. м. Є всі лічильники, санвузол, кімнати роздільні, індивідуальне опалення. Недорого.
Тел. 066-295-53-17; 097-858-73-53.

2-кімнатна квартира по вул. Лесі Українки, 2 на 2-му поверсі, площа – 54 кв. м, високі стелі, метало-пластикові вікна, нові двері, питна вода на підвір'ї. Ціна договірна.
Тел. 097-477-67-24.

3-кімнатна квартира у Чорткові по вул. Незалежності, 84. 2-й поверх, заг. площа – 65,3 кв. м, зроблено євроремонт, індивідуальне опалення, вода цілодобово.
Тел. 050-431-26-05; 067-739-03-31.

2-кімнатна квартира по вул. Лесі Українки, 2 на 2-му поверсі, площа – 54 кв. м, високі стелі, метало-пластикові вікна, нові двері, питна вода на підвір'ї. Ціна договірна.
Тел. 097-477-67-24.

3-кімнатна квартира у Чорткові по вул. Незалежності, 84. 2-й поверх, заг. площа – 65,3 кв. м, зроблено євроремонт, індивідуальне опалення, вода цілодобово.
Тел. 050-431-26-05; 067-739-03-31.

2-кімнатна квартира по вул. Лесі Українки, 2 на 2-му поверсі, площа – 54 кв. м, високі стелі, метало-пластикові вікна, нові двері, питна вода на підвір'ї. Ціна договірна.
Тел. 097-477-67-24.

3-кімнатна квартира у Чорткові по вул. Незалежності, 84. 2-й поверх, заг. площа – 65,3 кв. м, зроблено євроремонт, індивідуальне опалення, вода цілодобово.
Тел. 050-431-26-05; 067-739-03-31.

2-кімнатна квартира по вул. Лесі Українки, 2 на 2-му поверсі, площа – 54 кв. м, високі стелі, метало-пластикові вікна, нові двері, питна вода на підвір'ї. Ціна договірна.
Тел. 097-477-67-24.

3-кімнатна квартира у Чорткові по вул. Незалежності, 84. 2-й поверх, заг. площа – 65,3 кв. м, зроблено євроремонт, індивідуальне опалення, вода цілодобово.
Тел. 050-431-26-05; 067-739-03-31.

2-кімнатна квартира по вул. Лесі Українки, 2 на 2-му поверсі, площа – 54 кв. м, високі стелі, метало-пластикові вікна, нові двері, питна вода на підвір'ї. Ціна договірна.
Тел. 097-477-67-24.

3-кімнатна квартира у Чорткові по вул. Незалежності, 84. 2-й поверх, заг. площа – 65,3 кв. м, зроблено євроремонт, індивідуальне опалення, вода цілодобово.
Тел. 050-431-26-05; 067-739-03-31.

2-кімнатна квартира по вул. Лесі Українки, 2 на 2-му поверсі, площа – 54 кв. м, високі стелі, метало-пластикові вікна, нові двері, питна вода на підвір'ї. Ціна договірна.
Тел. 097-477-67-24.

3-кімнатна квартира у Чорткові по вул. Незалежності, 84. 2-й поверх, заг. площа – 65,3 кв. м, зроблено євроремонт, індивідуальне опалення, вода цілодобово.
Тел. 050-431-26-05; 067-739-03-31.

2-кімнатна квартира по вул. Лесі Українки, 2 на 2-му поверсі, площа – 54 кв. м, високі стелі, метало-пластикові вікна, нові двері, питна вода на підвір'ї. Ціна договірна.
Тел. 097-477-67-24.

3-кімнатна квартира у Чорткові по вул. Незалежності, 84. 2-й поверх, заг. площа – 65,3 кв. м, зроблено євроремонт, індивідуальне опалення, вода цілодобово.
Тел. 050-431-26-05; 067-739-03-31.

Найщиріші вітання з ювілеєм чарівній, милій жінці, мудрій, добросердечній колезі та наставниці **Наталії Корнієні МУЗИЦІ.**



Нехай цвітуть під небом синьооким
Ще довго-довго дні
й літа,
А тиха радість, чиста і висока,
Щоденно хай до хати заверта.
Бажаємо здоров'я, сонця у зеніті,
Любові, доброти і щастя повен дім.
Нехай у серці розкошує літо
І соняхом квітує золотим.
Хай постійний успіх, радість і достаток
Сиплються, немов вишневий цвіт,
Хай життєвий досвід творить з буднів свята,
А Господь дарує довгих і щасливих літ.



З повагою – колектив Бичківської ЗОШ I – II ст.

9 серпня відсвяткував своє 10-ліття **Валентин Русланович ГЛОВА** зі с. Свидова.

Ми Тебе вітаєм із великим святом,
Від душі бажаєм радості багато.
Щоб в житті не знав Ти горя і біди,
Щоб Тобі щастило всюди і завжди.
Хай промінчик сонця, як Ангелик Божий,
Прилетить до Тебе, сяде на плече,
Принесе здоров'я, щастя й добру долю.
Пам'ятай, Валентинчику,
ми всі любимо Тебе.



З повагою та любов'ю – мама, тато, братик Івасик, бабуся, дідусь і прадідусь.

22 серпня святкуватиме День народження директор Великочорнокінецької ЗОШ I – III ст. **Ганна Іванівна КЛАПКІВ.**

Шановна Ганно Іванівно!
Зичимо від неба благословення,
Від джерел – здоров'я і сили,
Від землі – благодаті й достатку,
Від людей – поваги і любові.
Хай троянди в поклоні всміхнуться
І щасливою буде дорога.
Хай ніколи тривога і смуток
Не ступають на Ваші пороги.
Зичимо успіхів добрих щоденно
І досягнень у праці високих.
Хай сини, невістка, онучок
Зігривають любов'ю,
А зозуля кує довгі роки.
Живіть, радійте і здоров'я майте
На довгі сонячні літа.
Вас із великою любов'ю
Величорнокінецька вчительська родина віта.



Сонячним промінцем глянув серпневого дня Перший осяяний теплом серцеце рочок **Марка КРИВКИ.**



Уся велика родина щиро засилає найкращі вітання та побажання найдорожчому малятку.
Просимо зайченя пухнасте Тобі сказати:
Рости, маля, веселим і здоровим,
Літай у снах на кульках кольорових.
Бажаємо Тобі, наше миле дитячко,
Сонечка, веселку, дощичку рясного,
Із казки феї чарівної та котика м'якого.
Радісних усмішок, квіточок гарненьких,
Вогника та зіроньки в очах ясененьких,
Метеликів у полі, ягідок в садочку,
Щастячка великого в кожному куточку.
Тортиків, тістечок
й ласощів багато,
У Твій Перший рочок,
в неповторне свято!



Щиро вітаю з 55-річчям директора Великочорнокінецької ЗОШ I – III ст. шановну **Ганну Іванівну КЛАПКІВ,** чудового, знаного педагога і благородну людину.

У переддень, коли Ваш ювілей –
Нехай осяють щастям Вас всі зорі.
На многа літ Вам шані від людей,
Тепла, любові, радості, здоров'я.
Нехай Господь добром благословить
І сповнить всі найкращі Ваші мрії.
Сягав Вам, злетів творчих і нових
Хай ще багато їх життя відкріє.



З великою та глибокою повагою – Степанія Романець, с. Великі Чорнокінци.

14 серпня свій День народження святкувала

Надія Михайлівна ШКАБАР – директор Чортківського районного центру зайнятості.



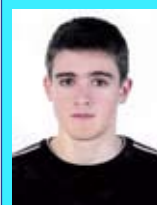
Хай дороги стеляться крилато,
Будуть чисті, рівні, як струна,
А добро не омине хату,
Як не обминає цвіт весна.

Хай здоров'я, радість і достаток
Сипляться немов вишневий цвіт,
Хай малює доля з буднів свято
І Господь дарує многа літ.



З повагою – колектив Чортківського РЦЗ.

Цими днями свої дні народження святкують **Леся та Андрій ХРЕНИКИ.**



Хай кожен день ясніє небом чистим,
Світанки сяють, скупані в росі,
У серці радість розквіта іскриста,
І мрії хай збуваються усі.
Бажаємо щастя й достатку,
Ясного неба й тепла,
В житті лиш злагоди й порядку,
Щоб доля світлою була.

З любов'ю – мама, тато, бабусі, дідусь, хресні батьки та уся родина.

Щирозердечно вітаємо з Днем народження дорогого чоловіка, чудового батька **Ігоря Євгеновича ГОРОЩУКА** з м. Чортків.

Добра і радості бажаєм,
Здоров'я Вам на всі літа,
Хай сонце весело Вам сяє
І квітне в серці доброта.
Хай світять Вам життєві далі,
Хай обминає Вас журба.
Бажаєм Вам на видноколі
Блаженства, миру і добра.



З повагою і любов'ю – дружина Оріся, син Назар, донька Надія, зять Ігор.

МАМИНІ СОНЕЧКА

Спонсор конкурсу



Софійка ЄВТУШЕНКО, 5,5 року



Антон КОМАРЧУК, 1 рік 10 місяців



Олександр ВАКУН, 2 роки



Мартуся ДРАЗНЬОВСЬКА, 2 роки 3 місяці



Степанко СИРОТА, 2 роки 10 місяців



Максим ЄВТУШЕНКО, 3,5 року



КУПОН

Я голосую за

ПРОГНОЗ
ПОГОДИ
НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА
17 серпня
+14 ... +23

НЕДІЛЯ
18 серпня
+11 ... +26

ПОНЕДІЛОК
19 серпня
+13 ... +28

ВІВТОРОК
20 серпня
+15 ... +27

СЕРЕДА
21 серпня
+15 ... +21

ЧЕТВЕР
22 серпня
+14 ... +21

П'ЯТНИЦЯ
23 серпня
+13 ... +22